

# KEMENESALJA

VEGYES TARTALMU FÜGGETLEN LAP

Megjelen minden vasárnap reggel.  
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, 4 félévre  
korona, negyedévre 2 korona.  
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felölös szerkesztő:  
**DINKGREVE NÁNDOR**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Dinkgreve Nándor Könyvnyomdája Celldömölkön  
ide intézendők a szellemi részt illető közlemények,  
hirdetések és mindennemű pénzületek.

## Dicsőség a magasságban Istennek és békesség a földön a jóakarató embereknek!

Felragyogott a tündöklő betlehemi csillag, melynek fényénél a napkeleti bölcsek, szívükben égi vágyódással eltelve, igyekeztek a jászol-bölcshöz felé, amelyben a nyomoruság rongyaiban, jámbor házi állatok társaságában feküdt a ma született Megváltó. A képzelhető legegyszerűbb történet ez, amely egytuttal minden magasztos eszme születésének története. Ki van benne fejezve, hogy a porban születnek a világ gyökeres átalakítására, boldogítására hivatott bajnokok; a nyomoruság rongyaiban bontogatják lelkükné szárnyait s ott telik el szívük őszinte szánakozással, mélységes irtalommal az élet nehéz keresztjét a Golgotiára vérük hullásával emelő iránt.

Igazolja e történet, hogy az isteni Gondviselés, midőn nagy lelkeket támaszt, akik a társadalom elavult szokásainak, megérintosodott elveinek hadat üzenve, szellemük előkelőségével, szívük nagyságával boldogságra vezéreljék a világot, — nem tekint rangfokozatra, nagy és fényes multú ősökre, hanem hogy az egyenlőség magasztos eszméjéről bizonyosságot tegyen, megmérhetlen bölcsesége szerint az erőteljebben dicsóíti meg maga-magát.

Igazolja e történet, hogy az isteni Gondviselés, a vál-

ság legnehezebb pillanataiban sem hagyja magukra teremtményeit, sőt midőn az emberiség a bűn örvényében már-már elsüllyedni látszik, midőn az erkölcsi világrénd hatalmas alkotásai, — mint Sámson érintésére a dágoni csarnokok — szinte összeroskadnak: akkor érezteti a legnagyobb mértékben kegyelmének gazdagságát, a szabadtítás csodálatos munkájával.

A végső romlás örvénye előtt állt az emberiség, midőn a betlehemi mezőkön az anygali szózat felhangzott: Dicsőség mennyben az Istennek, békesség földön az embernek! „Sötétség borította a földet és homályosság a népeket”. Porban vergődött a lélek, melynek fejlődését gátolta az oesmány pogányság és babona, melyeken, — mint a nap a földön kuszó ködön — átörni nem birt. Hamvadozott a szív boldogítására hivatott eszményeivel, érzelmeinek végételenül változatos világával. Az önzés, mely már csirájában elfojt minden magasabb eszményt, virágzása korát élte. Az élvhajzás százféle neme megvesztegette még azt a gyenge erkölcsi érzést is, ami a nemesebb lélek szívében itt-ott épen maradt.

És ime a tudatlanság s az erkölcsi romlottság éjsza-

## TÁRCA

### Elhagyottan.

— A Kemenesalja eredeti tárcája,  
Írta: K. Cyklamen.

Egy este sokáig maradtam kint a fűzsek alatt. Már feljött a hold. Valami csodás arany fényvel késedelmeskedett a távolban levő hegy ormán s a park kis tavának holdtól bearayozott sima tükre rádőlt a Beldyek ósrégi kastélyának sötét árnya. Én ott feküdtem a parton, két karomat párnának tettem a fejem alá s így merültem el egy szép augusztusi estén, az eget pislogó mécsként díszítő csillagok szemlélésében.

A csillagokat néztem, meg a rám hajló fűz-ágakat, melyeknek a gyenge esti szellőtől susogó ezüstös levelkék valami varázsszerű melódiaként bugtak a fülemben.

Már a kastélyban is minden csendes

volt. A nappal sürgő-forgó eselődés is nyugodni tért már.

Lámpafény helyett csak a hold halvány sugarai világítottak be az ódon ablakokon.

Siri esend honolt a kastély körül és az egész park felett.

Csak olykor rebkent meg a fa ága egyegy közötté ugráló madárka zajától.

Nekem, a nemes Beldy uraság leányának nem egyszer saját édes atyám szájából kellett hallanom a keserű szemrehányásokat:

»Hedvig te roppant könnyelmű és csinitalan vagy. Maholnap már a férjhezmenendő leányok nagy lajstromába kerül a neved s te még mindig úgy viselkedel, mint egy-iskolás gyermek. Inkább kész vagy egész nap a kertben hancurozni, vagy magányba vonulva haszontalan gondolatokba merülve elüldögélni, hogysem hasznos könyvek olvasgatásában keresnél magadnak szórakozást. Végre most már be kell látnod, hogy nem mai gyermek vagy!»

Ma este is a vacsora alatt ilyenforma kifakadásokat tett atyám. Ő bement a szomszéd szobába s én ezalatt lassan kisurrantam a folyosóra és lementem a kertbe.

Atyám bizonyára azt gondolta, hogy szobámba vonultam vissza, téfeküdni s mivel kissé fel is volt indulva, nem is nézett utánam. Különbön bizonyára kerestetett volna. De így nyugodtan feküdhettem gondolataimba merülve a park puda pázsitján, az esti csendben.

Szinte megijesztett a néma csend: s ha néha-néha meg nem rezzen az ág, talán a fészket kereső madárka ugrándozásától, talán meg is futottam volna.

De ah!... — mintha valami gyanús zörejt hallanék.

...Csakugyan. Ismerős, gyengéd tapintatú kéz érintés: tértett magamhoz.

Hirtelen felültem helyemen és ijedten néztem a váratlanul megjelent alakra.

Egy leány állt előttem. Halvány volt,

## BLETLER PÁL

divatáruháza Celldömölkön,

Szentháromság-tér.

**Karácsonyi és újévi ajándékokra alkalmas ruhakelmék és fehérneműk** olesbóban szerezhetők be, mint bárhol. A cég vevőinek szép ajándékkal kedveskedik. Aki 10 korona értékű árut vásárol, annak saját fényképe után életnagyságu képet ad, csupán a paspartu felhuzásáért számít 3-koronát. Több mint ezer elismerés van a cég birtokában az általa aján-dékozott élethű képekért. **Menyasszonyi kelengyék dús választékban.**

Mai számunk 16 oldalra terjed.

kájában felragyog a betlehemi csillag és fénye világosságot gyújt az elmében, hogy eloszlassa a vakhit bőrületát: lehat a szívek mélyébe, hogy lángra szítsa az érények hamvadozó szikráit. Melegére felérez a kebel, mintha tavasz mosolyogna fel a jégmezőkön ezer virággal himzett szőnyegével.

Mily szembeötlő az ellentét a jászolban született Isten-embernek gondolkozásmódja, élete és a korában hatalmas Róma szokásai, szelleme és erkölése között! A fényűző Róma költséget, áldozatot nem kimélve, emeli pazar palotáit, emelvényeknek mindegyik kövéhez rabszolgák hulló vére, égbeklátó átka tapad. Öblös csarnokának oszlopaihoz Phrygiából tarka, Numidiából biborvörösön pontozott fehér márványt hozat s hogy magának minél nagyobb kenyelmet biztosítson, mesés kincseket költ tyrisi biborra, babyloni szőnyegekre.

A világ Megváltója pedig ott fekszik Betlehem kivül egy széltől-esőtől elnyűtt istállóban, a nyomorúság rongyai között. Azután Judea sivar homokpusztájában, világtól elvonulva, készül világot átalakító nagy munkájára. Midőn világmegváltói fellépésének ideje elérkezik, megkezdí tanítását, mellyel az akkori erkölcsi világréndet kiveti sarkai-ból. De „nem rombolni jött Ő, csak tüzet gyújtani, átalakítandó a világot”. Országá, amelyet a szeretet alapkövein örök időkre épít fel s Isten országának nevez, lelki javainak gazdagságával szembeötlő ellentéte a világnak, mely mulandó minden dicsőségével. Hasonló a dus kincsekkel rakott hajóhoz, amely az elmuló élet vizein az örökkévalóság révpartja felé evez. Ez ország tagjaitól mennyieket várt, míg az öt árpakenyér és pár halaeska el nem fogy, de amely az emberiség legnemesebb érdekeinek bármikor is képes és kész a saját világszerinti előnyeit alárendelni.

Mig a nagyvilágban a külső fény, mit magad körül árasztasz, biztosítja számodra az elsőséget a tapsra könnyen hajló, rövidlátó tömegben addig Ő, ha országában első óhajtasz lenni, megköveteli tőled, hogy légy másoknak szolgálja, mert „az Emberfia sem azért jött hogy szolgáljanak neki, hanem, hogy Ő szolgáljon másoknak és adja

az Ő életét váltságdíjjal sokakért”. „A tanítvány pedig nem lehet nagyobb mesterénél”. Mig e nagyvilágban halomra gyűjtött aranyak tekintélyt biztosítanak személyednek, sulyt kölcsönöznek szavaidnak, addig Ő, ha Isten országának tagságára vágyóddol, megkivánja tőled, hogy légy istáplója a szegénynek.

Az „ácsmesternek Fia”, a hatalmas, fölemeli magához a porban vergődő rabszolgát, akinek szemében örömkönnöz rezeg s kebeléből sóhaj kél, a szabadság, egyenlőség és testvériség lélekemelő érzésének sóhaja; és mindezt a hatalmas császárök trónusának romjain építi tel Lélekemelő munkássága: vigasztalás gyógyítás, az álnok farizeusok lealcázása; de munkásságának lelke mindig a szeretet. Szeretetet hirdet, mert tudta, hogy aki szeret, az bekötözi a verző szívek sebet, letörli a nyomorúság könnyűit és boldog, ha mást boldognak lát.

A léleknek minden magasabb szárnyalása, a szívnek minden nemesebb lendülete a ma született Jézushoz vezet, aki a szellemi kiskorúság alól felszabadította és a tökéletesedés ujjára vezérelte az emberiséget. A ma született Jézus világot átölő szeretetének melegét csaknem kétezer év óta érzi a megvénhedett világ s mégsem tud napjainkban sem teljesen felmelegedni a mennyieket iránt. A ma és örömei, a mulandó javak, a nemes törekvéseket csirákjukban elfojtó földi érdekek foglalják el a szívét, mint hajdan az árusok és pénzváltók az Úrnak templomát.

Eszmények tisztelete, lemondás, önmegtagadás, hűség a munkában, fáradhatlanság a kötelességek teljesítésében: ritka érények, melyekért kevesen lelkesednek. Azért *még mindig is* szükség lesz a ma született betlehemi kised végtelen szeretetére. Ezt a szeretetet élésszük fel szívünkben, ezzel oszlassuk a homályt, kötözük a sebeket, könnyítsük az élet nehéz keresztje alatt roskadozók terhét s így a szeretet, „amely soha el nem fogy”, áldások kiapadhatlan forrásává változik, amint az evangéliumi kovász a három véka lisztet, Isten országának polgárságára megérleli az emberiséget, melynek a jászolban fekvő Ur Jézus békéjét kívánjuk a földön.

mint a kénlángba tartott tearózsza; s két sötétek szeméből mely szomorúság szólt.

Ijedtségem, amely gyorsan jött, oly egyszerre el is múlt.

A kastély vetetette árnyékban hamarjában nem ismertem meg, ki áll előttem, csak mikor nevemen szólított. Lenkének, a kastély volt kertészének, a jó öreg Krammer leányának hangját ismertem fel. Vele szoktam játszadózni, az elhagyott kastélykertben.

— Hedvig, — szólott halkán — mit csinálsz itt ily későn?

— Csak gondolkozom.

Csodálkozva nézett reám s úgy látszott, mintha akarna még valamit mondani és szomoruan tekintett maga elé.

Már épen kérdezni akartam, mi hozta ilyenkor ide, mikor hallgatását félbeszakítva elkezdte:

— Azért jöttem, — mondta panaszos

hangon — hogy... Itt hangja egyszerre elakadt és hagos zokogásba tört. Első pillanatban nem tudtam, mire vejem e szokatlan viselkedését s tovább hagytam sírni. De tovább már nem állhattam meg és gyengéd, alig halható hangon — oly halkán, hogy azt hittem, nem is fogja meghallani — kérdeztem: — Mi történt veled, Lenke, hogy ily keservesen sírsz?

— Tegnap még oly vidám, jókedvű voltál. Azért jöttem, — kezdte újra akadozva — hogy... hogy meghalt, ... hogy édes a... anyám meghalt.

— Oh Istenem, miért vettél el őt! Mit tévő legyek?! — kiabálta szegény görcsösen. Ijedten néztem reá:

— Az Istenért, mi jut az eszedbe Lenke?! — kérdem a hallottakon egészen megütközve. Mintha rosszul értettem volna.

— Meghalt?

— Csak nem?

Lenke nem felelt, hanem fejt két kezébe támasztra csak keservesen sirt. Néha értelmetlen szavak vegyültek zokogásába:

— Oh hol vagy, oh hol vagy?! Kit boldogítasz... oh mily jószág voltál! Gyermeked veled fog... Vagy talán... oh de most széles e világon egyedül állok s nincs ki sebeimre enyhülést hozzon! Oh Hedvig!

Ez utóbbi szavak meggyőztek a szomorú ténnyről. Most már nem vártam, hanem Lenkét karjánál fogva segitettem felkelni a fűből s vigasztaltam őt.

Szomoruan mentünk a park tavától mintegy 200—300 lépésnyire fekvő, gyönyörűen nyíló rózsafaktól körülövezett kis kertészlakhoz.

Megerkezünk.

A hallottas szobába léptünk. Szemembe könny fölült az ágyban fekvő halott láttára.

Legalismartebb cég.

**VÁGÓ DEZSŐ** Érmekek kifizetővel

**első pápai férfi-divatterme**

PÁPA, F6-tér 253. szám.

Nagymunkás szabósegédek fevételnek.

Kifogástalan szabású **férfiruhák, papiruhák**, uradalmi erdésziszteknak, postásoknak, vasutasoknak, erdőőröknek. **egyszintén minden egyenruhát viselő testületnek egyenruhák** legegészségesebben, mérték utá

# HIREK.

## Bölcshódal.

A mennyei áldott kisdéd  
Istállóban nyugszik,  
Fölötte a legjobb anya  
Édes dala hangzik:

— Aludjál csak szüzi keblem  
Gyönyörű hajtása,  
Legyen álmod egy szép élet  
Hajnál fakadása.

— Bárha mostan rozszant jászoly  
A te nyugó ágyad,  
Légy vele megelégedve,  
Ne legyén más vágyad;  
A szegénység teneked dísz,  
Jól tudja azt minden,  
Aludjál hát csak nyugodtan,  
Aludj édes kincsem.

-- Biborba sem takarhatlak,  
Nincsen egyéb gyolcsnál,  
Párna helyett keblem főd be  
Csakhogy meg ne fázzál;  
Két karomon ringatgatlak,  
Gsendesülj hát gyöngyöm,  
Te vagy nekem legkedvesebb  
E kerek nagy földön.

— Ne hallgass a külső zajra  
Az nem szél zúgása,  
Hanem a te anygalaid  
Vidám glóriája;  
A sötét árny sem ellenség,  
Oh ne rettegj tőle,  
Üdvözlésedre közeleg  
A táj pészturnépe.

— Főrgetes viharoknak  
Nincs itt még a napja,  
A sok csillag szende fényét  
Jászolyodtól kapja;  
Jászolyodtól árad szét a  
Szívekre a béke,  
Aludj hát csak édes bimbóm,  
Aludj szívem éke.

— Szívem lángra a kis mécses,  
Mely fölötted virraszt,  
Ajkad mézét lecsókolom,  
Az élesztgeti azt;  
Boldogságom egy nagy tenger  
S te vagy a tündére,  
Aludjál hát csak nyugodtan  
Aludj szívem vére.

Kovács Sándor

## Boldog ünnepeket kívánunk t. előzetőinknek, olvasóinknak és lapunk barátainak.

**Karácsonyi istentisztelet rendje.** A római káth. egyház holnap, azaz hétfőn üli alapítója, Jézus Krisztus születésének 1905-ik évfordulóját, mely alkalommal fényes segédlettel ünnepélyes istentiszteletek tartanak a celdömölki plebánia templomban. A szokásos éjjeli misét S. nének Izidor dr., karácsony első napján a nagymiséét fényes segédlettel Wagner Lőrincz dr. apát celebrálja, mely után Rácz Endre ünnepi szent beszédet tart. Kedden a nagymiséét Pálkás Géza sági esperes-plebánus tartja, ki ez alkalommal mondja ezüst-miséjét. Az ezüst-misé végeztével Wagner Lőrincz apát mondja a prédikációt.

**Dr. Udránszky Sándor távozása.** Rozsahegyi járásbíróvá történt kinevezetése folytán Udránszky Sándor dr., kir. albíró e hó 19-én távozott el Celdömölkéről. A nagytudásu, képzett bíró kinevezetése általános meglepetést keltett. — másrészt pedig sajnáljuk, hogy a kinevezés folytán eltávozott városunkból.

**Szabó Elek dr. Komáromban.** Szabó E. dr. a szombathelyi törvényszék bírja, immár elbucuszott hivatalától és — mint értesülünk — f. hó 20-án elfoglalta új hivatalát Komáromban. F. hó 20-án délelőtt a komáromi törvényszék teljes ülése előtt letette az elnöki esküt és a hivatalba lépett.

**Karácsony a helybeli evang. templomban.** A celdömölki evang. templomban a karácsony első napján Nagy Sándor ev. lelkes, második napon pedig Mikolás Kálmán segédlelkész fogja az ünnepi szónoklatot tartani.

Egy darabig sirtunk, de végre is a ki-merüléstől mindketten elaludtunk. Lenke talán álomban vidám anygak és édes anyja mellett képzelte magát, — legalább ezt mondta mosolygó ajka.

Kora reggel felébredtem, ő még szenderget. Ott hagytam Lenkét és siettem vissza a kastélyba, hogy senki észre ne vegye éjjeli távolléteimet.

A felkelő nap sugarai már bearányozták a szétfeszült felhők szeleit.

Óráim ötöt mutatott. Gyorsan surrantam végig a kastély folyosójában, mikor épen elem jött az egyik szobaleány. Zavaromat lehetőleg elpalástoltam.

— Most ugyan megcsiptek — gondoltam. — De korán felkelt a nagyságos kisasszony. Milyen pirosak a szemei, mintha sirt volna.

— Dehogy! Nem tudtam aludni és inkább felkeltem és kimentem a kertbe sétálni. De meglehetősen hűvös reggel van s hamar visszajöttem. Ezzel benyitottam kis szobám ajtaját s azonnal ágyamra vettem magam, nehogy heveretlenül találják.

Atyám is értesülve volt már a szomorú hírről s rendelkezésére is már volt kertesze feleségének tisztességes eltemetvérol.

Egy hét mulott már el a szomorú este óta. Lenke anyját eltemették. A szegény, egészen magára hagyatott, de különben ügyes és tiszta leányt okossága miatt még szülei életében kedvelték bent a kastélyban. S jó szemmel rézték, ha a kisse csintalan Hedviggel, ki később egészen barátónőül fogadta Lenkét — többször eltársaltott.

Hedvig atyja, a nagylelkű Bély uraság, Lenkét magához vette a kastélyba, hol később, Hedvig anyja halála után, mint házevetőnő nyert alkalmazást.

S mikor már csak hárman maradtak: Bély uraság édes anyjával és Lenke; mert időközben Hedvig egy vidéki gyógyszerészhez ment nőül, — a fővárosba költöztek. Itt Lenke beleszeretett egy törekvő, derék lakatosmesterbe, de a végezt mikor már megfosztotta szüleitől is s egészen elhagyottan maradt, nem kímélte meg az élet legnagyobb keservétől sem: szerelme viszonzászerem nélkül...

**A leányegyesület köréből.** Karácsony második napján kedden délután 4 órakor a városháza tanácstermében beletűi díj nélküi előadást tart az egylet vagyonának gyarapítására. Külön meghívók nem bocsátatnak ki, hanem az előadási terem bejáróján egy persely lesz felállítva, melybe az adakozók filléreket leadhatják. Az előadás műsora a következő: 1. Élelovasás, tartja Schleiffer Kálmán. 2. Magyar ábránd. Gaál Ferencz-től, zongorán előadja Loránth Irma. 3. Gyilkos harang. költemény, Kiss Józseftől, szavalja Rosenberger Margit. 4. Cigány dal, éneki Goldring Sarolta. 5. Két házasság története, szabadon előadja dr. Fodor Antal. 6. Szózat Hymnus, Liszt Ferencz-től, zongorán előadja Merkly Anna. 7. Ravatal előtt, drámai költemény, Vértés Ferencz-től, szavalja Scheiber Kata.

**Községi tisztújítások.** A községi tisztújítások Celdömölkön e hó 30-án délelőtt 10 órakor fog a városháza tanácstermében megtartatni. Jánosháza pedig ugyanezen napon délután 5 órakor lesz a képviselőtestületi tagok és községbíró választása. A választások eredményét jövő számunkban közöljük. — A városbíró állásra Celdömölkön Pálovits József jelenlegi városbíró és Szabó József magánzó a komoly jelölt, s érdekes és küzdelmes választásnak nézünk elébe.

**Karácsony a közkórházban.** A Kiscell—Kemenesfalvi közkórházban a betegek részére az ápoló apácák állítanak karácsonyfát. A kápolnában fogják felállítani és ünnepes keretében adják át a betegeknek a karácsonyfát. A betegeknek e szép ünnepély kellemes befolyással fog lenni.

**Adóhivatali vizsgálat.** Káldy Imre dr. pénzügyi segédtitkár folyó hó 20-án városunkba érkezett és megkezdte a celdömölki kir. adóhivatal vizsgálatát. A vizsgálatot tegnap délelőtt fejezte be és az adóhivatal vezetőjének, Neuhauser Imre adótárnoknak elismerését fejezte ki a tapasztalt rendelt. A segédtitkár a vizsgálat megejtése után tegnap délután távozott el városunkból.

**Karácsony a postán.** A karácsonyi rendkívüli nagy csomagforgalom lebonyolításának ellenőrzése céljából Tóth György m. kir. posta- és távirafőtiszt e hó 19-től kezdve 24-éig Celdömölkre rendeltetett a sponri m. kir. posta- és távirafogatószágtól.

**A missió-kereszt kicsérélése.** Jézus-társasági atyák 1888. évben a celdömölki bencés-templomban missiót tartottak s ennek emlékére az apátság déli oldalán fakeresztet állítottak fel, mely az idők folytán elkorhadt. Most az apátság a korhadt régi fakereszt helyébe egy új, díszesebb missió-keresztet fog felállítani.

**Tisztújítás városunkban.** F. hó 18-án Pleinits Ferenc elnöklete alatt városunkban képviselőtestületi tagoknak megválasztották: Akóts János, dr. Deutsch Sámú, ifj. Hubert Samu, László Ferencz, Mészáros János, Szalay János, Szabó József, Stetka Péter, Szabó Imre rendes-, id. Tory György, Raffel Mihály pótagoknak.

**Krausz-féle birtok parcellázása.** Krausz Mihály és társai megvették a celdömölki apátság tulajdonát képező nemesdömölki birtokot, melyet háztelkek részére a tulajdonosok parcelláztatnak. A teleken álló fakeresztet a parcellázás folytán elkaszálják és az ellenkező oldalon az eddigi helyett új keresztet fognak felállítani.

**Áthelyezés a magyargencsi csendőrszernél.** A magyargencsi csendőrszernél tagját, Horváth István csendőrszernél, Szolnokdomboka megyébe rendelték ki. A kirendelés az erdélyi oláh zavarásokból kifolyólag történt s Horváthot tartalék-tölténnyel ellátva azonnal utának indították még e hó 18-án.



**A kath. legényegylet karácsonya.**

A kath. legényegyletben az ünnep magasztossághoz képest méltó módon ünneplik meg a karácsonyt. Az egylet részére Takács György alelnök és neje állított fel karácsonyfát, melyhez a szükségesek egy részét az alelnök és neje, valamint Horler János és Székely Izidor dr. plébános, egyetemi elnök adományozta. Az elnök egyszer-minden tagot ajándékkal szándékozik karácsonyra meglepni. Takács György karácsony-estéjére meghívta az egylet tagjain kívül a teli előadás szerezplő hölgyeket is, melyet vig kedélyben, tombolajáték mellett szándékoznak eltölteni.

**Halózás.**

Rábl Adorján műszáros-ség és hó 17-én 23-éves korában a celldömölki kórházban gégesorvadásban elhunyt. Temetése és hó 19-én délután 4 órakor ment végbe nagyszámu résztvevő közönség jelenlétében.

**A jános hazai izr. hitközség új elől-**

**rósága.** A jános hazai izr. hitközség f. hó 17-én tartott rendes évi közgyűlésén, annak előjárósága és képviselőtestülete következőleg alakult meg: Elnök Reisinger Adolf, I. tanácsos Zollner Igóric, II. tanácsos Kohn Arnold, I. templomátya Salzberger Mór, II. templomátya Róth Bernát, pénztáros Weisz Zsigmond. Képviselők: Federer Jakab, Fischer József, Salzberger Gábor, Alt H., Zollner Béla, dr. Götzl Gy., Kohn Károly, Reisinger László, Zollner Ferenc, Sehlesinger Rudolf, Alstädter Ignác, Hoffmann Adolf, Pöttagok: Falker Bernát és Steiner Ignác.

**Ipártestületi közgyűlés.**

A celldömölki ipártestület e hó 17-én délután tartotta közgyűlését a város háza tanács-termében. A közgyűlésen Pleitnis Ferenc dr. iparhatósági biztos elnökölt s először is az iparhatósági megbízottak választásához fogtak. E célból a kijelölt választmány tagjai Gróf Károly, Bálint István és Horváth János választottak meg. A kijelölt választmány a jelölést a következőképp teljesítette: Akóts János, Dinkgreve Nándor, Fülöp Gyula, Heidekker Antal, Heimler Károly, Jugovics Imre, Kelemen Ferenc, Klapper Fülöp, Krausz Mihály, Kreiner József, Lalkó Ferenc, László Ferenc, Módos József, Nagy Pál, Rosenheim Ferenc, Rosta János, Szabó Lajos, Szalay Gyula, Stubán János és Takács György. E kijelölést a közgyűlés elfogadta és a fent jelölteket a közgyűlés egyhangulag iparhatósági megbízottakul választotta meg az 1906-ik évre s a választást az elnök iparhatósági biztos is megerősítette, egyidejűleg elfogadták a f. évi megbízottak évi jelentését és lemondását. A jelentésben előadták, hogy a Jéfolyt évben az iparostanonc iskolát többször meglátogatták, ott a tanítást rendben találták, ugyszint a műhelyeket és gyárakat is megvizsgálták s azoknak állapotát kielégítőnek mondták. Ezután a közgyűlés az elnök életésével véget ért.

**Kártyabarlang falu.** Kecskéd községben a csendőrség titkos kártyabarlangnak jött nyomára. Svedits Ferenc kecskédi lakos házába csalogatta a falu módosabb legényeit és házard kártyajátékokra biztatta őket. A titkos ház nagy látogatottságnak örvendett. A jobb módú legénység szinte állandó vendége volt Svedits kártyabarlangjának, ahol naponként nagy összegek usztak el. A nyereséget a legények nem vihették el, hanem kénytelenek voltak a barlangban elmulatni. A csendőrség tetten érte a házardjátékosokat. Sreits ellen a bünyvadi feljelentést megette.

**Anyakönyvi hirdmény eltűnése.**

Kemeneshályfa községben a községházán kifüggesztett anyakönyvi hirdményi tábla dróthálózata hűgől Ambrus Lajos és Nemeth Lina kemeneshályfai lakosok házasság hirdetését ismeretlen tettesek ellopták. A tettes kinyomozására a vizsgálat megindult.

**Tombola-estély az Uj-kävéházban.**

Szűlyeszer-estélyen az Uj-kävéház berleje kellemes meglepetést szerez vendégeinek, minden megrendelt italhoz egy tombola-jegyet ingyen ad vendégeinek, mellyel szép és értékes tárgyat lehet nyerni. Klein käves-mai számunkban közzétett hirdetésére felhívjuk olvasóink figyelmét. A tombolajáték kezdete esti 8 órakor lesz, a zenét Sárközy Géza zenekara fogja szolgáltatni.

**Az anyakönyvvezetés köréből.**

A belügyminiszter értesítette a vármegye törvényhatóságát, hogy a kiscelli anyakönyvi kerület elnevezését „Celldömölkre változtatta meg.

**Dözsei Ferenc meghalt.**

Dezso—Dözsei Ferenc hírlapíró, a „Kemenesidek“ helyi lap pár év előtti szerkesztője és hó 19-én a budapesti szent-János kórházban elhunyt. A beteges fizikumú emberben szép tehetség lakozott, csak az a kár, hogy most midőn már a boldogabb hazá lakója, ismerték fel benne a tehetséget. A „Petöfi-társaság“ és hó 18-iki ülésében Dözsei Ferenc verseit Petöfi, Vajda és Reviczky műveivel állították egy sorba. Leginkább a versirással foglalkozott, de „Kétszer kettő négy“ című regényében a családi élet érdekes mozzanatait állítja elének. Eredetileg Bucher Ferenc volt a neve de később a hangzatosabb Dezso, azután Dözsei Ferenc nevet vette fel. Halála után a „Szeged és Vidéke“, melynek hosszabb ideig munkatársa volt, hangulatos nekrológot irt róla, melyben a következőket mondja: „Minden mondata a gondolat befeszített remeke volt; a formája, a zengése, a színezése egyformán tökéletes.“

**Könyvtár adományozás.**

A földmivélsügyi miniszter saját tárcája terhére Szerény községnek 100 könyvet rendelt a Franklin-társulat II. és III. számu népkönyvtári csoportjából. Egyuttal ugyancsak tárcája terhére, 20 koronát engedélyezett könyvszekrényre.

**Tisztújítás Alsóságban.**

Alsóság községben és hó 18-án eletett meg a községi tisztújítás. Megválasztottak képviselőtestületi tagokul: Hanzsér Lajos, Somogyi György, Matics Tamás, Szabó János és Szabó Imre.

**Szélhámos színész-titkár.**

Csepregben és hó 12-én egy szintársulati titkár színelőadásokra bérletet gyűjtött és a bérletekre előlegeket szedett fel, valamint színházi jegyeket árusított. A csepregi főszozolgabírósnágnak nevezett titkár, feljelentette a károsultak, mert persze a szintársulatnak, a titkár bemozdása szerint, már ott kellene szerepelni. A szélhámos közép termű, fekete bajuszu, 24 év körüli fiatalember, fekete kalapot, koc-kás téli kabátot viselt, s magát Horváthnak nevezte. Társaságában volt még két férfi és egy nő, kik szintén színészeknek adták ki magukat. Valószínűleg Szombathely felé vették utjukat, a feljelentés folytán a csepregi főszozolgabírósnak nevezettek ellen köröző levelet adott ki.

**Trachoma megbetegedés.**

Horváth Vilmos és Gyula tokores—ujmihályfai lakosokon dr. Király János járásorvos trachoma szem-betegséget constatált, minek folytán nevezeteket orvosi kezelést közt beszállították a Kiscell—Kemenesaljai kórházba. Járásnunk területén ez utóbbi időben ez már a második trachoma-jelenség.

**Elkallódó milliók.**

Ha megtekintjük a hivatalos sorsolási jegyzéket, azt látjuk, hogy évről-évre óriási mértékben nő a fel nem vett nyereseményeknek, az ugynevezett hátralékosoknak a száma. Ez azért van, mert a sorsjegybirtochos közönség felületesen vizsgálja meg koronkint a húzások eredményét. Élnél fogva, akinek sorsjegyei és egyéb értékpapirjai vannak, arra nézve rendkívül fontos egy megbízható sorsolási lapnak a járátása. Ilyenként ajánlható a Pénzügyi Hírlap, amelynek sorsolási melléklapját, a Pénzügyi Utmutatót a nagymélt. m. kir. belügyminiszter, mint teljesen megbízható szakközönyt a nagym. m. kir. pénzügyminiszter, mint szakértelemmel és pontosan szerkesztett közönyt hivatalosan ajánlott. A lap előfizetői a januári számmal ingyen megkapják a Pénzügyi és Tözsdei Évkönyvet, amely a sok hasznos tudnivalón kívül tartalmazza a kezdettől fogva az 1905. év végéig kihuzott, de kifizetés végett bemutatni elmulasztott sorsjegyek, kötvények és záloglevelek hivatalos kimutatását, hogy e könyvből bárki azonnal meglathatja, ki van-e sorsjegye húzva, vagy nincs. A „Pénzügyi Hírlap“ előfizetési ára a Pénzügyi Utmutatóval és a Pénzügyi és Tözsdei Évkönyvvel együtt egy évre 5 korona, amely postautalványon küldendő be a kiadóhivatalba, VII. Kerepesi-ut 44.

**Kellemes meglepetést szerez előfizető-**

**inek a Magyar Hírlap.** Minden ujonnan belépő előfizető ugyanis január hó elsejéig ingyen kapja a lapot és karácsonyra egy kiválóan izéles és díszes kiállítású alkalmi naptárt, ha előfizetését karácsony előtt beküldi. A Magyar Hírlap este jelenik meg Budapesten és kora reggel odaér minden vidéki városba. A Magyar Hírlap tizenötéves múltjának minden egyes napja a mellett bizonyít, hogy a nemzeti irányynak, a szabadelvű haladásnak, az emberi jogok kiterjesztésének, a gazdasági fejlődés előkészítésének tántorlhatatlan bajnoka. Naponként arra törekszik és e törekvését meg is valósítja, hogy nap-nap után páratlan érdekességű újságot nyújtson olvasóinak, Országszerte nagy feltűnést és érdeklődést keltett azon útjása, hogy az eseményeket fényképfelvételekben és rajzokban mutatja be. Levelezői vannak a világ összes nevezetesebb városaiban és egész Magyarországon. A Magyar Hírlap szépirodalmi közleményei elsőrangúak. Eredeti tárcái a legjelésebb magyar írók tollából valók. Fordított tárcáiban a világirodalom kitünőségeit mutatja be. Regényei magas színvonaluak és érdekesek. Minden előfizető hónapokint egy-egy rendkívül érdekes magas színvonalu szépirodalmi kötetet kap teljesen díjlanul. Az egész esztendő folyamán tehát tizenkét gyönyörű ingyen könyvhöz jutnak az átlandó előfizetők. A Magyar Hírlap előfizetési árai: egy hónapra 2 kor. 50 fill. negyedévre 7 kor., félévre 14 kor. Egyes szám ára 8 fillér, vidéken 10 fillér. Mutatványszámot kívánatra bárkinek küldünk. Magyar Hírlap V., Honvéd-úta 10.

**Nincsen betegség házánál mai szá-**

munkban megjelent hirdetésre ez uton is felhívjuk olvasóink figyelmét.



# KEMENESALJA

## KARÁCSONYI MELLÉKLETE

AZ 1905. ÉVI 52. SZÁMÁHOZ.

### Karácsony.

A szeretet ünnepénél öregebb a szeretet parancsolata, mely a betlehemi kriptában elhangzott zsolozsmák ihletes énekéből sejtelmesen üdvözölt bennünket. Kiválogatott nemzetek mindig tudták, hogy az emberekbe szinte bejuttott családi szeretet, a forró óhajítás: övéket megvédeni és sorsukat javítani, még nem elegendő az egyeseket erkölcsileg magasra, a közt nagyra emelni; pesszimizták még megtagadták dicséretüket a szeretet tanusításától is, azzal érvelvén, hogy annak jólékony visszahatása lévén a saját éltre, tulajdonképpen nem is nemes cselekedet. Ha tehát a családi szeretet a legkorábbi történeti idők óta sőt valószínűleg még régebben is, magától értetődő dolog, ha az apa, még az ősfoglalkozások idejében, vadászati zsákmányát hazahozta feleségének és gyermekeinek, ha az első anya a fájdalomokban született gyermekét, előző példa nélkül, alighanem épp oly édes mosollyal szorította kebléhez, mint akár-

melyik később született leánya: ugy ebben csak a nagyobb szeretet csirája rejlik, mely magja az idők ölén szunynyadó mindeneket átélő emberszeretnek.

S így az idő feltartóztatatlan lépésekben, évezredekben át bizonyos pontig folytatta művét és dicsekedhetnék sikereivel, ha a valódi nagyság általában dicsekedő természetű volna. A családból község került ki és sok ilyen községből lett az állam. Az átlagemberek többsége azonban csakhamar elhagyhatta a kiválóak álláspontját, akik szeretet ragasztó erejével akarták együtt tartani a világot. Még csak a szükség-szerűség törvénye se bizonyult annyira szilárdnak, hogy a részeket egymással összekössé, őket egytűvé vezesse, ha azok egyszer elváltak egymástól. A jó-ságos atyai kéz azonban, mely a világ mindenségét vezeti, az évszázadok folyamán, ha mindjárt hosszabb időközökben is, a magasabb erkölcsi parancsolat hirdetőit küldte a földre vagy oly sorsot juttatott az embereknek, mely

annyira meggyőző, annyira érzékeny volt, hogy meg kellett látniok, miképp az egyesek nem küzdhetnek ellene, a higgadt ész nem győzedelmeskedhetik felette és csak a szeretet hatalmával lehet ellene fellépni; a szeretet, mely gyakran oly soká szundikál a szívből, mintha nem is volna életrevaló és hirtelen nyájas derűséggel lép elő, mint tavasszal a hó alól az elrejtett virágocskák.

Szükebb körökben uralkodik a szeretet, az ég e boldog gyermeke, a boldog karácsonyi időben. Ám nemcsak a saját otthonunkat díszíti, elhatol a legutolsó utcáig; nyomát követhetjük mindenütt, ahol együtt vannak, kiknek se házuk, se telkük, se szülejük, se gyámolítójuk, sőt még azoknál is, kiknek hiányzik az értelmiség, hogy eszük tökéletességével köszönthessék azt a napsugarat, melyet a meny szülöttje: a szeretet küld nekik.

Nekünk, az újabb kor gyermekeinek nem újdonság a béke és a szeretet üzenete; kihirdették nekünk mindig

### Gondolatok a sirkeresztnél.

Sűrű őszi köd nehezedett a tájakra; már-már úgy látszott, hogy esni fog. Az őszi napsugarak mégis erőt vettek a szürke ködfelhőkön, s így lassankint kialakultak a falu körvonalai a vándor szemei előtt.

A nap bágyadt sugarai legelsőben is egy ujondujú kőkeresztre pillantottak a temetőben, melynek arany folirata visszaverte azokat egy bánatos özvegy siralomtelt arcára, mely pergő könyekkel válaszolt a sugarak pajzán játékára.

Igazán szerettem volna e percben festő lenni s lefesteni azt a főszegecs összhangozt, melyet az élettelen kő meg az özvegy gyászruhája produkált, egytűlve a sápadt arcra kiült meg-megújuló fájdalommal. Nem hiába mondják, hogy a nőknek gyengébb szívük van a férfiakénál, de igaz is, mert a női fájdalom kifejezésében is meghatóbb, leláncolóbb s érzeményesebb.

Ugy látszott — mondom, — mintha a nő picit tábai gyökeret vertek volna a nyirkos fűvön; pedig ez csak csalódás volt: ugyanis egész valójában reszketett teste, nem annyira a csipős hidegtől, mint inkább a szívét már négy nap óta tépő lázas fájdalomtól.

Nem is csoda! Hisz odalenn nyugszik az ő bálványozott szerelme, hosszú évek gyengéd órai folyton csak felejthetlenebbé lettek előtte. Ugy érezte, hogy éltenek minden szebb mozzanata s jölete egy ütőkártyára van föltűve, ez az ütőkártya: az ő birhatása! Ezt sugdosta neki mindenütt a fekezhetetlen Ámor.

S ime! most egyszerre megválni, — megválni pedig örökre attól, ki oly áldozatos volt mindenkor iránta. Nem láthatni azt, kiknek tekintete oly önzetlen szerelmet sugározza, mely megenyhíté életének nehéz órait.

Szegény Juliska, oh szegény! Lám, mint kulcsolja össze hóféhér kacsóit s mint emeli föl egy pillagatra álmatlan tekintetét imigy sóhajtván: »Istenem! add vissza őt nekem!« s megint megcsuklanak gyenge térdei, mintha el akarna szállni ahhoz, kit a megdermedt hantok oly irgalmatlanul takarnak el előle.

Majd átöleli a hideg kőkeresztet s imigy fuldokol: »Pistikám! édes Pistikám! Csak még egy utolsó csókot Pistikám!«

S ugy hallja, mintha a drága halottja megértette volna kérés szavát s csengő hangján kérdené: »Te vagy itt Juliskám, szerelmem, mindenem?«

De a kő nem mozdul, a sir meg nem nyílik.

Csak egy madárka száll a közeli szomorú fűz levételen ágára. Alighanem párjavesztett szegényke, mert oly keservesen dalol, hogy temetésre is beillenék nótiája.

Rátéknit szegény Juliska s mialatt könténye csücskével letörli forró könyeit, a madárka közelebb száll s oly élesen fujja gyászénekét, mint valami kis kántor. Mintha mondaná: »Jó özvegy! én is árva lettem, nemcsak te!« Juliska csak ennyit mond: »Kedves madárkám, a mi sorsunk mily kegyetlenül sújt mindkettőnket!« — s közelebb lépett, hogy megfogja, de a madárka néhányszor körül röpdösvén az özvegyet, a messzeségbe tűnt.

Végre a nap is megsajnálta a kesergő női szívet.

Annyi ereje nem volt, hogy omló könyeit föl tudta volna száritani; azért fényes ábrázatát ismét sűrű ködfátyolba rejté. Gyászolt a gyászolóval. A szél is abbahagyta a száraz falevelekkel üzött csapodár játékát; s kezdett szállingózni a hó, mely csakhamar fehér leplet vona a néma sírokra, Juliska pedig fekete fátyolát a kőkeresztre akasztá s egy nehéz sóhaj kíséretében mondott búcsút a felejthetetlen hitves pihenő tetemének.

Radó Ferencs.

ujból, mindig érthetőbben, s mind világosabb lett, amennyivel közelebb hozatott testfelmunkánk elé. Mind könynyebben érthetővé vált az üzenet, csak-hogy, sajnos, nem derűs viszonyok közepette: ám, megtagadásból is becsülni tanulunk. Nagyon jól tudjuk, mit vétkeztek egy idő óta hazánk ellen; nem háboru vagy járvány, nem a víz vagy tűz hullámai pusztították hazánkat. Természeti törvény, hogy a sirokból új élet kel, s ha az elemek pusztítanak, úgy segítenek ismét alkotni; ahol azonban ideális javakat semmisítenek meg, ahol megrontják a felebaráti szeretetet, az összetartozandóság, a testvériség érzését, ott kételkedni kellene a jövőben, ha nem bízniánk ama virág csodaerejében, mely salak és jég alatt mégis csak titokban csirázik és a kellő pillanatban ki fog hajtani.

Mi magyarok nem akarjuk nélkülözni a szeretet hívős hatalmát, s nem akarunk kizárólag a szükségszerűség törvényében és az életfentartási ösztönben bízni. Sőt biztosan reméljük, hogy a szeretet ősi ünnepe részünkre a rég várt béke ünnepévé fog válni s ebben a reményben összes olvasóinknak és jóakaróinknak:

• Boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk! •

### Ki az édes anya?

*Ha a kicsi magzat  
Felsikolt keserrrel  
S ott terem egy angyal  
Szorongó kebellet.  
A kis siránczó  
Felkapja aggóda,  
Oh az bizonyosan  
A jó édes anya.*

*Ha a felnőtt ifju  
Rossz utakra téved,  
Van egy hölgy, ki sirva  
Tölt napot és éjt.  
Az eltévedettért  
Hull szemc harmatja —  
Biztos lehetsz, hogy az  
Csak az édes anya.*

*Hogyha megtagadva  
Saját vére által,  
Nincs aki illesse  
Egy irgalmas szóval.  
Mégis szívében ég  
A szeretet lángja —  
Oh az nem lehet más,  
Csak az édes anya.*

Kováts Sándor.

## Ő érte.

— A „Kemenesalja” karácsonyi számára, —  
— Irt: *Béárdy Gyula.*

Mikor megismerkedtek, a leány azt hitte a fiatalemberről, hogy az zsidó és a fiatalember a leányról, hogy az keresztény. Tévedésbe rjtette őket a külső.

A leány ott halad az Andrássy-úton. Felretékintés nélkül megy előre. A járókelők megbámulják fejedelmi természet, éjfekete szemét, gesztenye-barna firtők övezte kerek arcát, s mindenütt amerre csak ment, a esdalkozás moraja kísérte.

A fiatalember szembe jő vele. Magas természet mezfeszül a ruha. Barnapiros arca duzzad az életkedvtől s ajka, melyet kívánatos szépen borít a tömött bajusz, mosolyog. Nagy satorra van és körszakalla. Szemei már messziről megpillantják a szép leányt s hogy az közelebb jő megáll és a varázslattól megigézve, csak őt nézi.

A leány odatekint, majd lesütli szemét, s tovább halad lázasan—dobogó kebellet, elszorult lélegzettel.

Ugy voltak ok, mint oly sokan e világban. Az első meglátáskor megszerették egymást.

Emberek vagyunk, s valljuk meg őszintén a valót: gyarló emberek, Jelkünkön, egész eltünkön uralkodik a szív. Az érzéseknél alávetjük gondolatainkat: érzésünk kifejezhetőségért vannak tehát e gondolatok, nem pedig gondolataink kifejezhetőségért az érzés. Az elvont tudományokkal foglalkozó, érzéktelennek látszó ember sem érzékelen. Szívében ott van a vágy, egy új dolgot, hogy felfedezzen, megvilágítson: érzése a tudomány-szomjában összpontosul. S ha már így van a dolog az elvont tudományokkal foglalkozó bölcsnél, tudósnál, mennyivel másképp van az az emberek zöménél, akik nem szolgálták rá a tudós névre.

És vajjon, kérдем Önöket — egy fiatal embernek, aki telve van életkedvvel, lehet-e egyéb célja, vágya, mint keresni, kutatni azt az egyet, akit a sors neki szánt; keresni, kutatni azt az egyet, akit szeretni tud. S vajjon van-e, lehet-e abban a legsekélyebb titkosság, valami rendkívüliség, hogy megdobban a szív, ha annak közelébe jut, aki sorsára befolyással fog lenni; még ha előtte az az illető ismeretlen?!

Én részemről azt állítom, hogy a szív képes megérezni, ki az, akit szeretni előre fog a rajongásig.

A jövőbe lát a szív öntudatlanul, vártalanul: elhihetik ezt nekem, T. Olvasóim.

S mert így áll a dolog, a szívnek hűségese társa lesz az akarat, hogy azt, akiért megdobbant, a maga részére elbájlolja, meghódítsa.

Olyan természetes dolog ez, mint az, hogy négy után öt következik.

Csak abban van a nehézség, hogy sok nem tudja, a négyet, hozzá kell-e adni az öthöz, vagy pedig békén kell hagyni őket és reá bízni másra, hogy saját javára, avagy kárára hadd vesződjék az vele.

Jól sejtik Önök, hogy a boldogtalan szerelmek indító okát ebben a nemtudásban kell keresnünk.

Aki vakon, megfontolás nélkül határozza el magát valamely nagy lépés megtevéseére, az éppen úgy ki van téve a bizonytalanságnak, mint az, aki százszor is megfontolt mindent. Miasszóval: hogy a szerelem boldogságot hoz-e, avagy boldogtalanságot, azt előre megmondani sohasem tudjuk. Idő és körülmények, az régi, avagy a változott viszonyok határozzák meg.

Történetünk hősei: a leány és a férfi megismerkedtek.

Napról-napra látták egymást, s egyszer csak észre sem vették, de egymás mellet haladtak a zeneakadémiáig, ahova a leány járt.

Ismeretségükből mely barátság fejlődött, Egy ködös őszi napon azonban a barátság nevével felváltotta a szerelem.

A férfi így szólt a leányhoz:

— Hiába mondanám az ellenkezőjét, érzem, hogy én magam őszintén szeretem. Fél év óta ismerjük egymást, ajándékozzon meg bizalmával. Nekem jó állásom van, nem kell küzdeni a megélhetéssel, legyen a feleségem.

A leány tudta, érezte, sejtette, hogy őszinte, becsületes e kérés. A szíve megdobbant mégis, amikor a nagy kérés elhangzott: — legyen a feleségem.

Mikor a szerelem e mutató fájához ér a leány, küzköd a nő sajátserü elzárkózottságával.

Nem tudja, igent feleljen-e, avagy gondolkozási időt kérjen. Mert nagy szó a házasság nagy szó. A szerelmi vallomástól még nagy ut van a csendes boldogságig. Sok ut vezet oda. Egyik jobbra, másik balra fut. Egyiket gondos kezek egyengetik, míg a másik telve sziklatörmelékekkel, feneketlen kátyuval . . . s ha ide ér a kereső, küzködővé, habozóvá válik. Szeretne előre menni a célhoz, de a körülmények gátoló akadályokat gördítenek utja elé és sokszor a vég, hogy — mert nem érzi magát elég erősnek, bátornak, kitartónak a küzdele — inkább visszafordul.

Sokszor, nagyon sokszor megtörténik, hogy a visszatérőt visszatérési útjában is fele nehézség fogadja. Egy ideig küzd ellenük, de végre is akarata, erélye lankadni kezd és a biztos rév helyett a boldogtalansághoz ér.

Nagy dolog tehát a leány életében az elhatározás, hogy kinek a szavára hallgasson, kinek a szavának higgyen.

Sebzett szív nehezen találja fel a boldogságot; naiv, hinni tudó szív sokszor könynyekben.

Az első szerelem tehát végtelen fontos a leány életében.

Ha a gyümölcsfa virága kora tavasszal elfagy, egy évig pihen s csak a következő évben nyílik újra.

A leányszív is, ha egyszer csalódik, időre van szüksége, amíg feledni tud.

Én nem féltém a csalódott szíveket. A fa is terem újra virágot, ha egyik évben el is fagy a virágai.

Ne higgyék tisztelt olvasóim, hogy e tételemmel dicsőíteni akarnám azokat, a kik csapodárok tudnak lenni; akik eszményüket úgy tudják változtatni, mint akár én a nyakendőimet.



A csapodárság: bűn: az érdemtelent feledni tudás ereje!

Ő elgondolta magában mindezeket. Hallgatott.

— Nem felel keresemre? — kérdé férfi.

— Őszintén felelek — szolt a leány. En nem azért hallgattam eddig, mert talán nem vonzódnék magához. A férjhezmenés nagy kötelesség. Aki felteszi magában, hogy ő sohasem fog férjhez menni, az nem áll női hivatása magaslátán. En is férjhez akarok menni. A szívemre ha hallgatók, kezemet gondolkodás nélkül teszem a maga kezébe. De nekem sok dolgot kell számba vennem. En zsidó vagyok, maga meg keresztény. Megmondta ezt a multkoriban. Vallásaink homlokegyenest ellenkeznek. Igaz, hogy a törvény szerkeszti házasságunkat... de kérdés, hogy más és más, teljesen különböző nevelésünk, amely végeredményben, gondolkozási módunkat is más alapra helyezi: mászóval a zsidók számitó ridegsége, még a keresztények ideális szeretete... kérdés, hogy ezek nem vonnak-e esetleg pár év alatt korlátot közenk? Nem hűdítik-e el szívünket egymástól? — Ezen gondolkodom én, gondolkozóék ezen maga is. Egy hét elég lesz arra. Akkor, ha szándéka mellett megmaradt, beszéljen szüleimmel, s meg fogja tudni az én válaszomat is. Most Isten vele.

Kezét nyujta a férfinak. Elbueszított tőle

A férfi hallgatagon ment tovább s magában százszor is elgondolta:

— Van szive e lánynak. Tud rajongóan érezni, de tud okosan is gondolkozni. Ennek oka is a másforma nevelés volna? — Ugy kell annak lenni. De én mégsem felek elvenni a leányt. Majd nevelni fogom én is. Mestere, tanítója lesz szerelmem.

\*

Az öreg Szilassy Sándor a gyümölcsös kertben pipázva fűdögött. Mellette vizslája feküdt. Körülötte a fák lassan hullatgatók lelevelüket. Őszi verőfény szűrődött a ritkult lombokon át. Őszülni kezdő fürteivel bele illett az őszies keretbe az öreg Szilassy.

Vizslája egyszerre nyugtalanodni kezdett. Morgott. Jött valaki.

— Mi az Lord? — Csendben légy, hiszen csak a postás jön. — Ne fejj fiam — szöfött a postás gyerekekhez — nem harap a kutya.

— Leveleket hoztam, nemzetes gram, alá kell írni.

— Hát menjünk fiam — szolt az öreg ur Odabent aláírta a vényt.

A leveleket bontogatta azután.

Az egyikén fia kezeirására ismert. Azt olvasta el legelőbb. Fokozódó érdeklődéssel olvasta:

Kezdes jó Atyám!

Mikor kis gyermek voltam, arra tanítottam, hogy szüleimről ne feledkezsem el soha és bár tőlük függetlenül is élek, szavukat olybba vegyem, mintha tőlük függnek teljesen.

E tanításodat nem felejtettem el, édes atyám.

E levélben tárom fel előtted szívemet. Itélj és rendelkezz fetettem, de ne hagyj figyelmen kívül, hogy fiad szívből szeret.

(— No, ez szép! — szolt örömmel az

apa. — Csakhogy megjött 30 éves korodban vegre az eszed. De lássuk, mit ír tovább).

— Szerelmes vagyok atyám. Ezt már tudom, mélybőgé az atya). Szeretek egy lányt. (Hát csak tized nem fogsz szeretni, mordi-romon adja kölyke). A leány is szeret engem, (az természetes), hozzá is jonne, ha, de hát mert ne jonne hozzád. Van állásod, talán vagy, ha nem jettege a jövőtől. (Hohó, talán nem tudja az a lány, hogy fiám halálom után 500 holdas birtok ura lesz?)

Nem az anyagiakból: fel eszményem, Atyám (Nini a fiu az én gondolatomira felelt. Hát mitől fel akkor?), hanem hogy vallásaink különbözősége korlátot von közenk. (Hát iszen lehet katolikus is, lutheránus is, én nem bánom).

Eszményem Strasser Lipót leánya. — (Tyűh! de zsidós egy név! ütődött meg az öreg ur). A gazdagság nem vonzza a leányt, mert nem is tudja, hogy én gazdag vagyok. Tehát szerelmi házasság lesz — örvendett az öreg ur). Egyet tud csak, hogy én hivatalnok vagyok szerény fizetéssel, de nagy jövővel. (A jövődet elviszi a kakuk, fiam. Haza hozlak mindjárt az esküvőd után, ugyam!) Pusztán magamért szeret a leány. Elmondom neked szerelmünk történetét. (De már rágyujtok a pipámra, szerelmes történetet úgy is régen olvastam). Ez után láttam meg őt először. Jobb ott, mint a ballban, a bali kinézés esal ügyis). A zeneakadémiába ment. (Tyűh! kezd vallani a fiu. Tehát színesző? Hiszen az nem baj. Azok között is sok a tisztességes). Megismerkedtünk és azóta barátok vagyunk. Tegnap szerelmet vallottam neki. (Na csakhogy! Ha sokáig sétáltatok volna még annélkül, hogy tisztába lennétek egymással, közetek ütöttem volna). És hallt édes atyám, mit felelt ő: (Mit?!) Két kézzel csapott utámad). Egy heti gondolkozási időt adott nekem. (Ez nem volt szép tőle. Te komoly ember vagy, tudod, mit cselekszel. De lássuk csak, mielőtt itélnék). Hogy miért, azt is megírom, de ne ijedj meg atyám. (Ne szemtelenkedj fiu, Atyáddal). Okul egy különböző nevelést hozott fel, mert ő — zsidó. (Ez baj, nagy baj, szolt elkedvetlenedve az apa. A levelet letette az asztalra, gondolkodva sétált fel-alá a szobában).

Soká sétált. Rosszul esett szívének a hír. Erre nem goodolt. De harag nem volt szívében. Apai szeretete nagyobb volt csalódásánál.

Újra az asztalhoz ült és olvasni kezdett most már megjegyzés nélkül.

— Tudom, atyám, hogy neked rosszul fog esni e hír, hogy fiad zsidó lányt szefet. Bocsáss meg, szívemnek parancsolni nem tudtam. Ő oly szép, oly kedves, hogy te is meg fogod őt szeretni, ha látni fogod. Mint mind-éddig engedelmes, hű fiad kérlek, jöjj fel Pestre és kérd meg számomra, Olgát. Így hívják a leányt. Te légy az, aki fiad boldogságát elősegít. Nélküled én nem teszek semmit s akkor boldogtalan lesz örökre a te fiad.

Édes anyám szent emlékére kérlek, teljesítsd kérésemet. — Sirig szerető hű fiad Bela.

Nem élek vissza az olvasó bírelmével. Az atya fia boldogságát tekintette és bár ag-dalgalmaskodott, de pakolt és hatodnap Pesten

volt. Fiával nem is tudatta jövetelét, az meg a hivatalban volt.

Fia lakásán egész otthoniasan elhelyezkedett.

Fia örömet leírni lehetetlen, hogy apját ott találta.

— Eljöttem fiam — szolt az apa fiát megölelte. Csak semmi bolondság, kérésedet teljesítettem. Essünk át hamar a ceremóniákon. Öltözzünk át és menjünk.

— Apám! — szolt meghatva fia. E jóságos szavai apai szívedre vallanak. Áldjon meg a jó Isten.

— Jó, jó fiam! De ne érzékenykedjünk. Hát mondd csak, hogy állsz a szülőkel? Beleegyeztek azok?

— Nem tudom atyám. En őket nem ismerem. Olga bizonyára elmondta nekik a köztünk történeteket. Várni is fognak bennünket bizannyal. De véleményükről mit sem tudok.

— Jól van fiam! A pisküi ütközetet végig harcoltam, talán itt sem lesz nagyobb a küzdelem. Na! készen vagy? — most gyérünk.

És elindultak. A vaczi köruton látkak Strasserék a második emeleten.

Mielőtt belépnénk Strasserékhoz, megismertetem a családot a szíves olvasóval.

Olga édes atya bürze-ügnök volt. Előtte csak egy birt értékkel: a pénz. Mikor Olga azon az emlékezetes napon találkozott vele, bevallotta szerelmét édes atya és édes anyja előtt.

Az anya kétségbeesve csapta össze kezét:

— Nem felsz az Istentől, hogy egy gojt szeretsz?

Nem csekélyebb volt az apa szörnyűkődése:

— Tönkre akarsz tenni engem? A gazdag Müller Náci számít read, már tárgyal is velem. Az ígért hozományával meg nincsen megelégedve. 15 ezret kíván és én 10 ezret megajánoltam már.

A leány sirva fakadt.

— De mikor nem szeretem őt. Fel-szemű, hibás lábu, csunya, vörös.

— De sok pénze van. A banknál 30 ezer forintja kamatozik, — szolt rábeszélően az apa.

— A pénz nem boldogít atyám — szolt siránkozva Olga.

— Csalóddol, — szolt az apa. — A fiatal korban kell a pénz. Az öreg korban még inkább. Annak a te fiatalbenednek nincsen pénze. Kis hivatalnok az csak, leg-feljebb 1200 forint fizetéssel! Mit akarsz azzal kezdeni? Köplalni akarsz?

— 1200 forintból szerényen meg lehet élni — szolt neki bátorodva Olga. Udvari lakást veszünk fel, szerelmi fogjuk egymást.

— Ne is beszélj tovább — szolt az apa — manap a szerelm is csak ott van, ahol a pénz. A szükség, a gond kiöli a szerelmet s akkor mi lesz veled zsidó lány létedre? Az a keresztény tudja, hogy neked pénz van, azt akarja elvenni, nem téged.

— Nincs igazad anyám. Szilassy azt sem tudja, van-e ithön betevő falatom, nemhogy hozományra spekuláljon.

— Hát a tudakozódó hivatal? — szolt

az apa — most jut eszembe, ezelőtt egy pár héttel kérdőzködött valaki a vagyoni viszonyaim felől a börzén. Az a hivatalnok megmutatta nekem az iratot. Én aztán 100000 forintot állítottam magamról. Az a te Szilassy, ez a talán tönkrement uraság, az lehetett a kérdőzködő. Egyszerűen kellene neki a pénzed. Semmi más.

Elhalványodott Olga. Remegő ajakkal állt szülei előtt, majd kérések szövege:

Édes szüeim. Lehet, hogy igazatok van. De ne ítéltetek addig, amíg ő el nem jön. S ha hozományt kér, jó, tagadjátok meg tőle kezemet. De ha nem kér, én hozzá megyek akaratotok ellenére is, mert szeretem.

Szólt s lassu léptekkel szobájába indult. Ott levette magát ágyára és fuldoklóan sirt. Apja gyanúsítása sebet ütött szívére. Sajgó, fájdalmas sebet.

S öt napig viselte fájdalmát panasz, jajszó nélkül.

A hatodik napon eljöttek Szilassy és atyja.

A kölcsönös bemutatkozás után az öreg Szilassy megszólalt:

— Én fiam nevében beszélek önöknel. Fiam szereti leányukat, akit, bár nem látok itt közöttünk, ezennel megkérem fiam számára. — Szóval a pénzt — szolt gúnyosan az anya.

Megütödvé nézett reá az öreg Szilassy. Majd búszke haraggal felelt:

— A pénzt? — Derék dolgot gondolnak felőlem. De hogy tisztazzuk a dolgot, én leányuk kezét kérem fiam számára. Pénz nem kell — szolt pirosra vált arccal.

A szégyen pirja égett Béla arcán is. Édes atyjára emelte szeméit és kérések szövege:

— Édes atyám ne haragudj. Szerelmemre kérek.

Ekkor nyílt a belső szoba ajtaja. Olga lépett be.

Az öreg Szilassy meglepetve nézett a gyönyörű leányra. Nem is törődött a háziakkal, odalépett a leányhoz, keblére ölelte és szólt:

— Ne sirj leányom. Majd gondoskodom én rólad. Az öreg nemes szilassy Szilassy Sándor mondja ezt, aki hazudni: sohasem szokott.

Ott sirdogált a leány Szilassy keblén és a szülőknek nem volt semmi szavuk reá.

Az öreg ur nemes haragja meghunyászkodtatta őket.

Később az öreg ur is felejtette haragját és a szülőknek engesztelődve mondta:

— De nehogy azt higgyék, hogy a levegőbe beszélek, tudomásukra adom, hogy Béla fiam nincs ráftalva a hivatalnokoskodásra. A mai napon átadom neki 500 holdas prima tehermentes birtokomat. Gazdálkodjék saját hasznára. Beláthatják tehát, hogy nem hozományt kéri jönnem, hanem hogy e két szerelmemet boldogokká tegyem.

Szólt és Olga és Béla kezét egymásba tette. És Olga szülei nem szóltak ellent.

Három hónappal később pedig a református templomban hangzott el ajkukról az eskü:

— Holtomiglan, holtodiglan.

Olga református lett ő érte.

## Karácsony este.

Akárcsak ma volna, — pedig három éve, — szent karácsony este egy levelet kaptam... Kis Lilikém írta, — az én édes vérem.

Akárcsak ma volna!

Minden házból az öröm zaja hallik, még a konyhóban is boldogság van máma, — csak én vagyok ma egyedül, csak én vagyok ma bús.

Épen úgy, mint ma este, szomoruan ültem szobácskamban, úgy sajtogott a szívem, s forró könnyem hullott szent karácsony estén, örömök ünnepén. Látom az én kis anyámat, a mint reszkető ujjakkal, köhécselve folyton, írja a levelet — utolsó levelét — szent karácsony este. Elolvasom újra, századszor már s úgy fáj, sajog szívem, mint most három éve.

»Én édes kis Fiam!

Kelt levelem Urunk születése 1902-ik évfordulójának előestéjén, az örömök ünnepén — a meráni magyar ház egy kis szobájában.

Ezerszer csókol téged a te kis anyád; te édes, te nekem annyira kedves.

Szomorú voltam, bánatos nagyon, mert nem lehetek veled szent karácsony estén, mint annyi sok évig. De már megvizsgáltódtam, mert neked írok, tehát veled vagyok, nekem pedig a boldogság veled lennem, mert nagyon szeretlek.

— De hát ki állít neked karácsonyfát, ki díszíti azt arannyal, ezüsttel, ki gyújtja fel a gyertyácskákat, az éjjeli szent misére ki kísér el téged, ha én nem leszek ott, ha én nem leszek veled. Egy évet, tíz évet adnék az életemből, ha egyszerre oda röptülhetnék, mert nekem boldogság veled lennem, oly végtelen szeretlek.

De az orvos a viláért sem enged. Márciust kell várnom s akkor jó lesz minden. Nem fogok köhögni, piros leszek újra, száz évig is élek. Úgy biztat, hogy így lesz; vigasztal, ne sirj; ígéret sok szépet. — Én meg csak lehajtom fejem busan, szomoruan és elgondolom: ha veled lehetnék szép karácsony estén — te édes, te nekem annyira kedves!

Hisz oly közel van a március, mikor téged látlak; s ma az örömök ünnepén veled van az én lelkem, tehát boldognak kell lennem, mégis úgy sajtog a szívem, mégis úgy érzem én, mintha soha többé viszont se látnálak. Nézd, hogy foly a könnyem, okom

pedig nincs a sirásra, mert neked írok, tehát veled vagyok, nekem pedig boldogság veled lennem, mert nagyon szeretlek.

— Ezer csókkal zárom be a leveleimet, szeresd kis anyádat, mint ő szeret téged.

Én édes kis anyám! aranyos Lilikém! Három éve annak, hogy ezeket írtad. Sok történt azóta... El is mentem érted, vissza is hoztalak, még sincsen én nekem boldog karácsonyom, mint azelőtt, régen. Nincsen karácsonyfám, arany—ezüst—dissze, égő gyertyácskákkal; nincs kísérő társam éjjeli misére, pedig érted mentem, vissza is hoztalak

Urunk születése szent előestéjén én is írok neked, kit annyira szerettem, s ki annyira szeretett engem. Talán e levél majd enyhíti sajgó szívem kínját, talán boldog leszek, mert nekem boldogság hozzád írnom, hisz annyira szeretlek.

Én édes kis anyám!... Irnám a levelet, de csak könnyem hullik, könnyeim áztatják a fehér papirost szent karácsony estén — örömök ünnepén. Ezt is megérted te, el is olvasod szépen. Boritékba zárom és ráírom kívül: »Adassék e levél az én Lilikémnek, az én kis anyámnak, a bánrévi csendes kis temető-kertben.

(Dr. f. a.)



### Az árva karácsonya.

*Szeretet ünnepe: szép karácsony este!*

*Köszöntöm sokakkal érkezésedet.*

*Fogadd üdvözlésem Bellehem születője.*

*Ne vesd meg, fogadd el hálaénekiem.*

*Oh mily epekedve várta jöttödet*

*Boldog-boldogtalan, ifju és az agg.*

*Hogy zengje glóriádat tiszta szívörömben;*

*Neked — ki millióknak Messiása vagy,*

*Csillagod már elszállt, mint a gondolat,*

*Miként csillag tűnik, ha fölkel a nap.*

*Hangzik a hezsztanna, megrendül a tant:*

*„Dicsőség Istennek, legyen fönt s alant“.*

*Pici kezeckéim im összekulcsolom*

*Előtted, szenvedők s szegények királya,*

*Vess egy pillantást hát esdő gyermekedre,*

*Erősítsd, vigasztald, oh mily igen árva.*

*Gazdag karácsonyfa megrakott ágain*

*Csillag arany, e üst, sok-sok ajándékkal.*

*Jójj szíembe, Jézus, szívem karácsonyfa,*

*A legszebb ajándék csak te lehetsz rajta*

*Radó Ferenc.*



## Pályafutás.

— A „Kemenesalja” karácsonyi számára.

Irt: **Zsoldos Elek.**

I.

A nádfüdeles kis házikóban az anya sírva márasztja fiút: »Ne menj gyermekem! Látnod nincsen rajtad kívül senkim sem. Ne hagyd el!»

»És a gyermek felelé: El kell mennem anyám! ~~hát~~ névet kell szereznem. Emlékszel arra, hogy mint porban játszó fiúcska is már azt mondtam, hogy ur leszek. Add hát adásodat! Mászt nem kívánok, mert mászt nem adhattam!»

— Gyermekem, legyen — szolt az anya könyeit fölszarítva, — menj, légy boldog... És hogyha majd egykoron a dicsőség övez, vagy a sors átka ver, egyet ne feledd: ne feledd imádkozni...!»

Még egy hosszú csók, egy forró ölelés és a gyermek ment, hogy hírt-nevet szerezzen.

II.

A főváros egyik szűk utcájának kis hónapos szobájában dolgozik egy ifju. Évekkel ezelőtt egy hideg októberi éjszakán került a fővárosba. És azóta éjt-napot eggyé tesz, hogy tanuljon. A világot megveti, senkivel nem törődik, csak tanul és tanul.

III.

Multak az évek. Egy nap a tudós világban nagy izgalom volt. Túrelmelenül várták a holnapot. Hogyne, hisz a következő napon egy új, eddig nem ismert tudós, új, eddig szokatlan tanokkal lép a világ elé.

Megérkezett a várva-várt nap. Az ifju tudós megjelent és beszélt, hosszán, lelkesen. Az egyik pillanatban a haragvó tenger, a másikban már a lágy szellő fuvalmához hasonlított a hangja. Istenien szózkodott és ki-nevették, mert a szózkodat tárgya az *Isten* volt.

Az ifju tudós a kudarc láttára kétségbeesve menekült lakására.

Az esti órákban kopogást hall ajtaján és egy nagyhirű ember lép szobájába.

»Ember, — szolt a jövevény, — alkotásaid hatalmasak, eszméid mélyek, állításaid igazak és még sem boldogulsz! Nem boldogulhatsz. Hasztalan prédikálsz, ma az Isten létezéséről, az erkölcsös életéről az istentagadó, erköltestelen világnak. Apostol vagy a pusztában... Ne úgy ifju! kiáltsd az emberiségnek: nincs Isten, az élv a fő s akker hallgatnak szavaidra azok, akik ma kikacagtak!»

Ezen szavak után eltávozott a látogató, magára hagyva az ifjut háborgó lelkével.

És az ifju küzdött önmagával. Hajh, minő küzdelem volt ez. Lelki szemei előtt végig vonult a mult összes nyomoraival és a jövőnd tündérvilág gyanánt állt előtte. Nehéz volt a szoba hánykódó keblének. Lement az utcára. Bolyongott céltalanul. Késő éjjel tért haza. Leült asztala mellé és írt:

Haladj ember, haladj! Ez a rendeltetésed. A természet titkai mindinkább gyérülnek az emberiség előtt. Isteni hatalom, emlitik az emberek. Hol az isteni hatalom? Miben rejlik ez? Abban talán, hogy felhő varázsol az égre? Hisz akkor az emberi hatalom nagyobb, mert a felhős eget derüssé

változtatja. Avagy tekintsük a villámlást. Azt állítják, hogy a villámlás Isten ostroma. Mily könnyen fogja föl a gyarló ember az Isten ostromának sujtását. Hol van tehát az isteni hatalom? Sehól! Hol van tehát az Isten? Nincs sehól! Nincs Isten...

Majd következtek a sötét eszmék, melyek mindenike azt kiáltotta: nincs Isten...

Az ifju dolgozott ismét s alig telt belé néhány hét, apró szobáját fölvaltotta a fényes lakással. Eszméit magasztalták, tanait hirdették...

És míg az ifju beszélt a lélek, az igazság ellen, addig ott valahol a Mátra alján, egy nádfüdeles házikóban imádkozott az elhagyott anyja: »Térisd vissza Uram, ha bűnbe esett!»

Ismét multak évek. A sok-sok idővel ezelőtt még rongyos, sápadt ifjúból férfi lett. Nagy és hatalmas. Egymásután nyerte el a legmagasabb hivatalokat. Ma egyetemi tanzókat kap, holnap képviselő, majd miniszter lett. Ez volt vágyainak netowábbja. Hosszu időig tartotta főin magát e magas polcon. Most tudta csak meg, hogy mit alkothat a gyarló ember. Tehetségét bámulták. Véleményért esdettek. A nők szerelméért, a férfiak barátságáért versenyeztek. De mikor az egész világ glóriával övezte, a kegyelmes ur nem vált boldog, mert maga előtt látta az öreg, összetört anyát, ki gyermekét kéri: »Fiam, csak imádkozni ne feledd!»

IV.

Külföldről számosan érkeztek, hogy meghallgassák a lángeszű apostolt. Témája: *Az Isten nem létezése, a tulvilági élet tagadása.*

Hideg nap van. A szózkodat előtti nap... És az apostol megtörve, sápadtan rohan az utcákon föl és alá... Ismerősei rettegve tekintenek utána. Nem merték megszólítani... Rohant, mint az örült. Az alvó lelkiismeret fölébredt. Vonagló ajkai mély fájdalommal suttojják: »Csak még egyszer kezdhetném az életet!»

Másnap hasztalan várták az apostolt. Nem volt sehól. Nyomayezett.

V.

A Mátra alatt egy kicsiny faluskának templomában imádkozik reggelenként egy öreg ember. És most oly boldog, mert nem mondják neki: kegyelmes ur, — mert megint tud imádkozni.

**Zsoldos Elek**



### Ez hát a karácsony?!

Ez hát a karácsony?!...  
Mikor cifraság csüng a fenyőfa ágon;  
Mikor ragyog minden, bűbajos a világ;  
Mikor a légen át zsongnak melódiák;  
Mikor mosolyognak, akik tegnap fáztak,  
Örülnek a hitvány ajándék-ruhának;  
Mikor az árváknak karácsonyfa alatt  
Jut az évben egyszer egy kis finom falat;  
Mikor két napon át a rideg lét álom?!...  
— Ez hát a karácsony?

Ez hát a karácsony?!...  
Mikor mindenütt csak a rut önzést látom;

Mikor képmutatás, álnokság az élet;  
Mikor a szivekben álszeretet éled;  
Mikor a lelkekben megfojtják az érzést;  
Mikor igaztalan az igazság mérés;  
Mikor a szép eszményt leszdíadják lenézik;  
Mikor a lángelme fakovát sem ér itt;  
Mikor nemes nótát nincsen aki játszson?!...  
— Ez hát a karácsony?

Ez hát a karácsony?!...  
Mind jobban tör elő a vadoló sirámon.  
A mélységben lakók ajkán nem esengenek,  
Hiján vannak ma is a száraz kenyérnek.  
Künn a hideg éjben pajkos-dallam csendül,  
Utszéli leányok zengnek szerelemről...  
Kevés helyen mondnak jámbor Miatyánkot,  
Szegény Lázárokból válnak a pogányok.  
Názareti Jézus! zokszó a fohászom:  
— Ez hát a karácsony?

Ez hát a karácsony?!...  
Ezen a megvénhedt, korhadó világon,  
Dicső Istenember! Megváltó nagy eszme!  
Hirdesd ki mégegyszer a népek közt ekkép:  
»Szeressétek egymást s nem lesz keserűség:  
Élvezni fogjátok a jölet derűjét.  
Gyönyörű célotok utján rózsák nyílnak,  
Földi menyországot varázsol az illat,  
Arany szabadságotk hozza Messiásom —  
Az lesz a karácsony!

*Sugár József.*



### Lidércfény.

— A „Kemenesalja” karácsonyi számára.

Irt: **Bako.**

Valami kimondhatlan érzés vett rajtam erőt, amely lidércnyomásként nehezült keblémre.

Künn tombolt, zugott a vihar, sűrű pelyhekben hullott a hó, a kopasz fák recsegve-ropogva nádként hajladoztak ide-oda. És a hó csak hullott sűrűen, szünet nélkül. Szürke fellegek gomolyogtak az égen és néha egy pillanatra szünve a szél sivitása, rekedt varju káromgás hallatszott.

Egyedül voltam a szobámban, elhagyatva mindenkitől; csak a kályhában lobogó tűz fénye vetett kísérletes alakokat a falra és ezek ott libegtek egymás után, mint valami ijesztő daemon.

De attól a különös érzéstől csak nem bírtam szabadulni. Testem elszibbádt, agyam működése megszűnt.

Egész valómát delejes álom lepte meg, elaludtam; félig ébren, félig álva lelkem repült a multba vissza és megállapodott egy kis háznál, egy édes szöke leánynál.

Elaludtam, álmódtam.

Néztük az ablakon a hulló hópelyheket és fázva, dideregve bujtunk össze, pedig benn a szobában barátságos meleg volt. Te egy szép mesét kezdted el, arcod a mese hatása alatt égett, szemed különös vibráló fényt árasztott; egész lényedről a boldogság édes gyönyöre áradt.

Künn csak hullott a hó, nagy rezgő pelyhek estek, megülték a fákat, ablakot és szép téli virágot alkottak.

Az éj sűrű, fojtó köd szállt alá, rejtelmes fátyolba borítva mindent.

És ebben a ködben árnyban. Te csak meséltél, szépen meséltél.

Majd hirtelen sötét lett, mielőtt este lett volna. Jöttek az árnyak, kísérteties alakok? de Te csak meséltél, szépen meséltél.

Kis idő múlva a hófelhők eloszlottak, eltűnt a köd és kibukkant az ég apró lámpáival.

Te a végtelenbe néztél, én benned gyönyörködtem: látnoki volt a szemed nézése, hangod édes zúgása.

És kesz éji órán, teli éstén, de szép meséket mondtál szerelemről, csókról, boldogságról.

Oh bocsáss meg! Merész sasként fent a fellegekbe repültem, oda, ahol Te vagy. Magamba vágytam, tündökölni, csillogni... és le kellett szállnom törpe fényre megpihenni.

Sajgott a lelkem, fájt a testem. A merész légi út nem az én szárnyamnak való volt.

Te merészen mentél, repültél, nem nézted hátra, hogy az utánad repülőket segítgetted volna egy édes, biztató szóval: csak repültél büszken, szabadon.

Én a tőre fényre megpihentem. Lelkem a kin, az utánad való sóvárgás vasmarokkal szoritotta össze, hogy szinte feljajdultam belé. És a távolból gunyos hang tör felém:

— Bohó ember, elkabultál az égi úrban, nincs erőd tovább repülni a fény után és most ott pihensz gubbaszkodva egy törpe fényön?

Gunyos kacaj követte a szavakat. Azután hazatértem bódultan; és vártam a te megérkezésed. Vártalak epedve, dobogó szívvel, csókos ajakkal.

Vártam azt, hogy leszállsz a magasból, fényből, melegezve szerelmemmel enyém leszel ama titokzatos éjszakán, lelkünk egybe fog forrni, hogy soha többé szét ne váljunk.

Vártalak epedve, gyönyörtől reszketve. Egyszerre suhogást, ajtómon kopogtatást hallok.

— Az ő hangja, az ő suhogása — gondoltam.

Felugrottam, károm ujjongva kitárom, reszketve sikoltottam:

— Itt vagy, megjöttél!

És nem Te voltál; fekete holló volt, kísérteties szemmel, mint Poe Edgar hollója; és én érzem meglátva gunyosan felkacagott és tovalebbent a vak éjben.

Vártalak nagyon vártalak.

Sok gyönyörűségem volt addig, amíg Teged bírtalak.

Emlékezzel csak vissza!

Nem mondom el, magamba tartom.

De volt fájdalom is elég. Csak néznel reám, látnál rajtam oly sebeket, amelyek soha be nem hegednek.

De Te ezt nem érzed, Te boldog vagy. Van édes otthonod és ott csakugy merengsz, mint valamikor én velem.

De én, de én. Huzom az élet keserves ágját egyedül, nálad nélkül, elhagyatva.

Sokszor vágyom ki a természetbe: kereslek Téged, várlak, hogy megjelenj.

Minden kis virágtól megkérdezem, nem láttak-e, nem jártál-e arra? És a kis virágok csak fejüket rázzák, egyre rázzák...

Hiába minden...

Beszéltem neked a szerelemről. Szeresd a szerelmet, ne felej tőle, a szerelem szép és megfoghatatlan; nincs szó, amely azt elmondja, nincs ajk, amely arról beszélni tudna; nincs a földön hozzá hasonló.

Talán a boldogok az Égben éreznek hozzá hasonló.

Én egy asszonyban, Te egy férfiban azt feltalálni egészen nem tudod, mert sokféle a szerelem.

De azért ne felej tőle, ne kerüld el. Végy belőle magadnak annyit, amennyit fel tudsz ölelni: inkább többet, mint kevesebbet, hogy másnak is adhass belőle.

Olyan a szerelem nekem, mint a virágnak a napsugár, mint a tikkadt földnek az eső.

És amig így beszéltem neked, felettünk a fűn egy szerelmes galamb-pár csókolódzott, buigott. Te odanéztél mereven, csak szempillád rezdült meg alig láthatóan, kebled egy édes érzéstől gyorsan emelkedett és csak nézted reájuk.

Azután valami sas elűzte őket, a boldogságukat és Te is megriadva felugrottál, szemed könybe-lábadat, zokogva borultál keblemre és az első, édes, szűzi csókot váltottuk.

Megrendültél: felve és könyveiden keresztül mosolyogtál reám, mint nyári zivatar után mosolyog a szivárvány.

Én csak odarogtam eléd, lábadat átkaroltam és csókoltam örületes vágygyal ruhádat ott, ahol csak értem.

Mosolyogva, felve, remegve csak izzó homlokomat cirógattad.

Tavaszi kezdete volt.

Verőfény ragyogta be a rónaságot; a vetés sűrűsödő zöldjéből kiemelkedett egy-egy pacsirta és szállt a nap felé trillázva, csatogva. Telve volt a levegő édes illattal, madár dallal, szerelemmel.

Az egész réten valami buja szerelmi vágy rezgett át. Nem tudtam, mit kezdjek a gyönyörtől; leheveredtem a fűre, arcomat odaszoritottam a gyepre, mint a szerelmes, beszívtam azokat a csudás párákat, melyek bódulták tetek agyamat.

Majd felugrottam, rohantam tova, taposva a fűvet, virágot, szárnyakat követvelek az Istenőt, hogy felrepüljek a végtelenbe, csudát vártam az Égtől, futottam örülni, míg össze nem roskadtam; de nem fáradtság vert le lábamról, hanem a lelki gyönyör, a tomboló vágy forró tüze, a vajudó szerelem győtrő gyönyöre.

Zugott az aytam. Az égből csodás zene hallatszott, emberi fül nem hallotta csodás összhangban.

Szerentem volna az egész világot keblemre ölelni és egy forró, végtelen hosszú csókban megsemmisülni...

Ilyen volt az én lelkem akkor, mikor Teged először megcsókoltalak.

Felébredtem!  
Idegen helyen találtam magamat. Szobám kihűlt, fáztam. Vagy talán az az édes érzés borzongatott össze.  
Hiszén Veled voltam, átéltem újra szép napomat!

Veled voltam!  
Ott feküdtem a földön, sápadtan, megfőrvé.

Miért is van álom, miért?  
Fény, szerelem, ábránd mind, mind eltűnt, nem maradt meg semmi sem belőle.  
Egyedül vagyok újra! Én a sötétben, Te fent a magasban, glória fényben.

Oh Istenem, hogy az egész csak álom volt, csak álom!

És Uram, feledtesd el velem azt, hogy itt volt valaha álmomban.



### Újra mennék...

*Amikor még gyermek voltam  
S rosszat láttam álmaimba,  
Reggel, amint felébredtem,  
Elsiettem a templomba.  
S reményt öntött szívembe  
A mindnyájunk szent anyja.*

*Ha szülőim megbűntettek,  
(Aldja őket az ég Ura),  
S szegyenpirtól éggett arcom,  
Elsiettem a templomba,  
S megrigasztalt engemet ott  
A mindnyájunk szent anyja.*

*Régen volt az, midőn vigaszt  
Találtam a szüzanyában...  
Eljött később az az idő,  
Hogy az Urat megtagadtam,  
S nem kívántam, hogy segítsen  
A mindnyájunk szent anyja.*

*Ismét mennék, újra mennék  
Vissza, Vissza a templomba,  
De ugy felek, ugy rettegek  
Odamenni, mert ki tudja,  
Mehallgat-e, irgalmaz-e  
A mindnyájunk szent anyja?!*

Zsoldos Elek



### A béke est.

Írta: Sági.

Eljött a várva várt éjszaka, az emberi nem Megváltójának diadális születése. Az égen a diszfáklyák milliárdjai gyulnak ki, sokkal ékeesebben ragyogva, mint egyébkor. A csillagokon túl az égi karok légiói tartják örömmünnepüket. Vig dalokkal köszöntik az ég és föld legnagyobb, legdicsebb, legcsodálatosabb hősét, az Isten-embert.

— Glória in excelsis Deo!  
Minden él, ragyog, ünnepel.



A sötét bolygó sem siralomvölgy többé; az emberek keble is szent örömtől áradoz. A harangok ércnyelvei hirdetik a legnagyobb eseményt, mely megrázkódtatá a földet.

Fényárban uszik a nemesi lak. Kristály ablakain a karácsonyfa apró gyertyái kandikálnak ki. A fa meg van rakva mindennemű csillogó-billogó jószággal, játékszerekkel, nem maradvány a hagyományos aranyos alma és aranyos dió sem. A karácsonyfa körül két apróság settenkedik. Arcuk örömpírban ég és susogva találgatják, hogy melyiket melyiküknek hozta a kis Jézus. A szülők boldog mosolylyal szemlélik az ártatlan örömet. Végre megengedik a választást. A fiu kardot, puskát és lovat választ, melynek igazi lószőrből van a farka, a sörénye; a leánya a konyhaeszközöket és babát veszi örökébe, mely szeméit forgatja, mamát kiált, nő meg szinte igazi a haja. Az apa, midőn a kicsinyek versengése után felocsudik, fájdalmas tekintetet vet a sarokba, hol a legidősebb leány, a 18 éves Malvin ül. Halvány-rózsaszín a ruhája, hófehér az arca. Arcán bágyadt mosoly és egy hideg könnysepp ül. Az atya hozzá lép.

— Édes lányom! — hát te sem minék sem örülsz? Hát te nem vársz a karácsonyfáról semmi meglepetést?

Sokat mondó sóhaj száll el a százekelekből. Atyjára veti sokatmondó tekintetét, de abból a boldogság sugarai nem törhetnek elő, mert akadályt vonnak a keserű könnyek. Nem szól, csak kezével int tagadólag. Az apa arcán komor redők támadnak és hidegen fordul el. Az anya pedig a férj karjára teszi kezét és sutogva mondja:

— A kis Jézus nem hozhatna egy kis örömet a házukhoz? Látod, Ő Isten volt és mégsem veté meg a szegénységet.

Ingerülten hagyta ott őket az atya. Szívében véres tusa keletkezett: a nemesi büszkeség vívta halálharcát, az apai szeretettel

Kiment friss levegőre, hogy agya tisztuljon, s hidegen, józanan mérlegelhesse a viszonyokat.

A templomban pedig egyre búg az orgona, egyre hangzik a szent, vidám ének. Magasztos vegyüléke elhat az ő füléig. Szívébe markol az ének utolsó része:

— Békesség, békesség, embereknek.

A szív pedig tombol. Ostromolja az észet. Utolsó ütéseit méri rá. — Én a

béke eszköze, a szerelem és szeretet tanyája vagyok. Akiben én lakom, ott szeretetet, békét és boldogságot teremtek. Te észreíred-e a boldogságot teremtő eszközöket? Mutass csak egyetlen esetet, midőn az embert elégedetté tevéd. Nem a vagyon adja az elégedettséget, a nyugalmat, a boldogságot, hanem a szeretet, mely az én szülöttem. A szeretet pedig legnagyobb hatalom, legnagyobbá tevéd és megszenteléd. Ha született, ki csupa szeretetből hagyta oda fényességet, dicsőséget, imádást, csakhogy az emberek között világosságot teremtsen. Szeretetedből kész a legnagyobb szükségét elszívni, aláveti magát a legnagyobb nyomornak, megáldoztatásnak, szenvedésnek.

A büszke nemesi néni bírt tovább a tusát. Forró vére végig futotta összes ereit, mintha szét akarta volna robbantani az embert, azután pedig csendesen elült és cseppjei jótékony meleget kölcsönöztek a szívnek, melytől fölolvadt a vad dac és helyt adott a szeretetnek.

Kinyitotta a cimeres kaput és az átellenben levő házikó felé irányzá lépteit.

Itt nincs karácsonyfa, de minék is. Az a két jószágos agg legjobb helyét találja a kandalló mellett, egyetlen gyermekük pedig már a férfikorban van s az életnek sem látszik örülni, hogy örülne hát az élet apróságainak. Az asztal tisztára van terítve, ők pedig hallgatagon nézik a kandalóban felfellobbanó lángnyelveket, halgatják a tűz pattogásait s minden hamvadó szikrájába egy-egy gondolatukat temetik.

Az ajtón kocognak. Megrettenve ébred fel mind a három a letargiából és várakozva tekintenek az ajtóra. Azon pedig belép a szomszéd, a hatalmas, a gazdag nemes. Arcán a béke honol, szemében jóakarát és bizalmat keltő derű sugárzik. A fiatalember felugrik, hirtelen egy lépést tesz előbbre, de azután elcsüggedve húzódik vissza és roskad ismét székére. Fejét kezére hajtja és komoran néz maga elé. Keble azonban lázong. Az érzelmek viharai korbácsolják reménytelen szívét. A pillanathoz kinos csendel a nemes törte meg.

— Békesség az embereknek.

— Békesség, békesség. — hagyja rá a két öreg.

— Tudom, hogy nem vártatok.

Tudom, hogy megvalósulhatóbbnak tartottátok, hogy a követ vajként gyurhatjátok, minthogy én köztetek meg-

jelenek. De hát ma karácsony/ünnepe van. A szeretet ünnepe. Megszületett a Béke és bevonult a kőkemény szívekbe, hogy azokat átalakítsa. Az enyémet is átalakította. Meg akarok ma ajándékozni mindenkit, a ki csak hozzám tartozik.

Az ifju kezével legyintett, a nemes pedig folytató:

— Szép karácsonyfát állítottam. Tele raktam mindennel, ami csak szemnek, száznak tetszik. Gyermkeim örömszelid boldogsággal tölt el.

A két öreg összenézett, — hát dicsekedni, gúnyolódni jött ez ide? — de az nem törődött velük, hanem tovább beszélt.

— Azonban, hogy a boldogság teljes legyen, még egyet meg kell ajándékoznom, azt, kit a csillogó ajándékok ki nem elégítenek. Imre! — te már egyszer megtetted az utat kastélyomig, akard-e még egyszer megtenni? Akkor elutasítottalak, mert az ész szavára hallgattam, most azonban a szív hatalmaskodott az éssen és én beleegyezésemet adom egybekelésekhez.

Az ifju a váratlan boldogság hatalmas sulya alatt mintegy örvénygő ugrott fel és mellét majdnem szétfeszíté az érzelmek árja.

— Menjünk, menjünk, — sürgetődzött most már a nemes ur, lányom vár a karácsonyi ajándéokra. Hanem aztán, hogy igazi kriszkindli légy, fölakasztlak ám a karácsonyfára, — szólt nevetve Imrének. — Az pedig egy boldog mosollyal és készszorítással felelt.

Egy maga jött, négyen mentek vissza.

Midőn benyitott a nagy boltíves csarnokba, szeméi rögtön leányát keresték. Ott volt most is előbbi helyén, álmodozva.

— Lányom, nézd, mit hozott a kis Jézus — és ezzel Imrét előre toltta.

Éles sikollyal veté magát a lányka az ifju kebelére. Már nem sirt, szeméi már nem voltak törtek, halvány ajkai kipirultak és szomjasan forrtak össze az ifju lázas ajkaival.

A két apa és két anya pedig kezét kézben állták őket körül és a boldogság könnyseppjei ragyogtak szempilláikon.

A kis fiu látva e meghatottságot, nővérét az Imre bácsi karjai között, egymásért epedve, egymás nézésével be nem telve, leszállt lováról és oda-lépett ámuló kis hugához,

— Te Ninácska! — Ugy-e milyen szépen csinálják az Imre bácsi, meg a kis néni, gyere játsunk mi is olyant!

Könyvek, lapok, hivatalos nyomtatványok, számlák, falragaszok, üzleti levélpapírok, borítékok, névjegyek, lakodalmi és bál meghívók divatos kiállításban, a legolcsóbb áron

**KÖNYVNYOMDA**  
**KÖNYVKERESKEDÉS**  
**Közigazg. nyomtatványraktár**  
 Hirlapelőfizetési iroda  
**Könyv- és lapkiadóhivatal**  
 Iskolai és irodaszerek-raktár

Takarékpénztári zárszámadások, üzleti fő és segédkönyvek, gyászjelentések, följegyzetek, szövetségi nyomtatványok, előjegyzési tudósítások pontosan és jutányos áron

# Dinkgreve Nándor Celldömölk



**Bélyegzők**  
 hivatalok vagy magánosok részére rézből és ruggyantából megrendelésre jutányos áron készíttetnek.

Bélyegzőkhöz állandó festékpárnák és festékek.

**Papirkülönlegességek,**  
 ügyvédi és kereskedelmi főkönyvek, naplók, segédkönyvek minden alakban és kivitelben.

**Iskolai és irodaszerek.**

**Divatos névjegyek.**

**Legujabb levélpapírok**  
 diszes karton-dobozokban.

**Előfizetések**  
 az ország vagy a külföld bármely napi, heti szépirodalmi és szaklapjára portómentesen elfogadtatnak.

Hivatalos alakú fehér és színes irodai papírok.

A hetenként megjelenő **KEMENESALJA** vegyes tartalmu lap kiadóhivatala.

Előfizetési ára egy esztendőre 8, fél évre 4, három hóra 2 kor.

# CSARNOK

## Egy közönséges történet.

Ira: *Türr A. Viktor.*

(Folytatás.)

6

— Még ő is? Tudod édes Erzsikém, ezek mind olyan "fixirozó" firtlik, akik ropogtatják az r-t, seplótenek, tudnak kurizálni, de máskülönbén nagyon kevés az értékük, különösen komoly, művelt hölgyek előtt... Egyszóval olyan fiatal emberek, akiknek 60 éves korukba jön még az eszük és csak aztán kezdenek komolyan foglalkozni a házassággal.

— Pedig csak láttad volna, kedves Ilonkám, mily ártatlan képpel beszéltek a "földi boldogságról", a "paradicsomról", a "tisztá szerelméről", a "házasságról" — és valamennyien azt állították, hogy nincs valami irigylendőbb helyzet, mint a házaselet.

— A képmutatók? és te mit feleltél nekik?

— Ugy gondolja? Azt hiszi? Né mondja! Csakugyan? Egyszóval jól mulattam: mert annyi emberismerettel csak bírok, hogy az üres szövegeket megkülönböztetem a meszterkéletlen egyszerűségtől.

— En is így gondolkodtam és — látod mily boldog vagyok, szeretett Károlyommal. — Nekem is udvaroltak ám, olyan Csergeő Laci-féle emberek, akiknek megvan az a jó szokásuk, hogy nagy hasznát veszik a lányok üres udvarlásainak a bálban; mert többnyire dühös táncosok is...

— Igazad van edesem, hanem tudja az Isten, legalább én nem tudom minek vélni, az ilyen emberek, a mulatság-és-bálokön kívül, nagyon elvesztik értéküket.

— Majd én megmagyarázom, miért. — Mert minden leány alkot magának egy eszményképet és ezen eszményképet mindaddig keresi, míg végre is feltalálja egyben, amely a többitől annyira szokott különbözni. Ez az egy azután csakugyan kiválik: úgy viselkedik, szavai, mint eszelekedetei által. Ezt az egyet azután összehasonlítjuk a többivel, amikor rendszeren olyan tulajdonokat fedezünk fel ennél az egyénél, amit a többinél soha. — Kezdünk érdeklődni az egy után, s lassankint azon vesszük észre magunkat, hogy szinte terhünkre van az a többi. Csak ő vele foglalatalkodunk. S ha ez az alkös gondolat közös fejlődik egy érzelem, aminek szerelem a neve.

Éz az eset azonban csak akkor következik be, ha nem játszik szerepet sem az érdekl, sem a nagyravagyás, s ha komoly vonzalomról, nem pedig csak abból a szokásból, hogy férjhez megyünk, választottuk azt az egyet.

— Mert látod kedves Erzsikém, — férjemtől tudom, hogy a férfiak is tökéletesen így gondolkoznak. Ritka ugyan most már az ugynevezett önzetlen szerelem, de azért mégis találkozik.

— Vannak ugyan olyan házasságok is, melyeknél az érdekl, s nem a szív játsza a főszerepet, s úgy mondják, még is lehet boldogság! Én azonban ezt nem hiszem. Ahol a szív nem érez, ott nagyon gyenge lehet a kapocs.

— Azért tehát édes Erzsikém, csak olyan embert válassz, akit minden körülmények között tudnál szeretni.

— Édes Ilonkám, úgy beszélél, mintha csak gondolatomat loptad volna el. Mondd csak: ugy-e azért lettél oly boldog?

— Igen azért; hanem te is épp olyan boldog lész, ha úgy gondolkozol, mint én.

(Folytatás köv.)



## Uj üzlet-megnyitás.

Van szerencsem a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy Cell-dömölkön a Dömölki-utcában (a Központi kávéház mellett) ujonnan berendezett

## fűszer-, üveg-

és

## porcelán-kereskedést

nyitottam.

Amidőn magamat nagybecsű pártfogásába ajánlom, egyuttal biztosítom: hogy mindeükor főigyekezetemet fogja képezni: tisztelt veivóim pontosan kiszolgálálni és a legjobb ártuval ellátni.

**Karácsonyi és újévi ajándékl** alkalmas díszárgyakból nagy raktár.

Üzletemet mint a multban, úgy most is különféle üvegedényekkel szereltem fel s így a helybeli és vidéki vendéglős urak szükségleteiket nálam szereshetik be a legolcsóbban.

## Kölcsönbe üvegedények kiadatnak.

A t. közönség becses pártfogását kérve, vagyok tisztelettel

**STEINER B.**

A kinek megbizható

## SZŐLŐOLT VANYOKRA

fejlesztette amerikai sima vagy gyöke-res vesszőre van szüksége, forduljon teljes bizalommal az állami segélylyel létesített

Vállalati szőlőtelephoz Billédre Torontál-m. Legolcsóbb árak!

Az intézéség



## Karácsonyi ajándékl

levélpapírok díszdobozokban, ifjúsági iratok, képes- és mesekönyvek, karácsonyi képeslapok, csillogó karácsonyfadíszek nagy választékban kaphatók Dinkgreve Nándor papirkereskedésében.

## Karácsony másnapján kedden ingyen tombola-estély táncsal egybekötve belépti díj nélkül az Uj-kávéházban.

No most ide figyeljen mindenki, a ki csak mozogui tud. Tehát most arról van szó, ki akar jól mulatni? — Az el ne mulassza ezen estélyt hanem szedje össze magát t. családjával és jöjjön el az Uj-kávéházba, mert ott a legcsekélyebb megrendelt italhoz kap egy tombolajegyét ingyen és azzal nyerhet egy szép és értékes tárgyat.

A tombolajáték kezdete esti 8 órakor, hogy meddig tart, azt még nem tudjuk, de az bizonyos, hogy a tombolajáték után kezdődik a tánc. Ez alkalommal **Sárközy Géza** híres zenekara fogja a legujabb és legtűzesebb talp alá való darabokat muzsikálni.

Számos látogatást kér

**AZ UJ-KÁVÉS.**



# Tájékoztató.

**Ingyen hirdetés előfizetőink számára.**

Asztalos:

**Schütz Gyula** épület-, bútort- és portál-asztalos. Temetkezési vállalkozó. Kossuth Lajos-utca.

Ács:

**Reich István** ácsmester, Kórház-utca.

**Reich Imre** ácsmester, Kórház-utca.

**Nátr Elek** okt. ácsmester és építkezési vállalkozó. Alsóság.

Bádigos:

**Wendler Lajos** épület és díszmű bádigos Nagy raktár konyhafelszerelési cikkeiben.

Borbély és fodrász:

**Mikus Kornélné**, Kossuth Lajos-utca.

Cukrász:

**Vass János**, Kossuth Lajos-utca. Legfinomabb **tejsütemény** készletben tartatik.

Cipész:

**Gerencsér András** uri és női cipész, Vásártér-utca.

**Klaflí Gyula** férfi és női cipész, Erzsébet-u.

**Reif David** uri-, női- és gyermek-cipő raktára, Kossuth Lajos-utca.

Divatáru-kereskedő:

**Löwenstein J. és Fiai**, Celdömölk és Pápa. Legelősből bevásárlási hely.

**Németh Márkus** uri és női divatkereskedése, Szt. Háromság-tér.

Fűszerkereskedő:

**Almási Janos** fűszer-, liszt- és festékkereskedő, Dömölki-utca.

**Gayer Gyuláné** fűszer-, festék- és vaskereskedése, Szt. Háromság-tér.

**Kohn S.** fűszerkereskedése, Szt. Háromság-tér.

**Federer Jakab** fűszerkereskedése Jánosházán, a Korona-vendéglővel szemben.

Hentes:

**Bödr Jozsef** hentes-üzlete és húsfüstöldéje Jánosházán.

Kertész:

**Mór Gyula** mű- és kereskedelmi kertész, Benkő-major.

Kőműves és építési vállalkozó:

**Laluk Ferenc**, Kis-utca. Elvállal javításokat és házak újra építését.

**Vizlendvay József** építési vállalkozó és okt. építő-mester Celdömölk.

Kávéház:

**Központi Kávéház** Kossuth Lajos-utca —

Kitűnő italok, pontos kiszolgálás!

**Klein Jakab Új Kávéháza** a vasúti állomás közepében. — Idegeneknek találkozási és szórakozó helye. Minden időben friss kávé.

**Erzsébet-kávéház Győrött**, Király-utca. Egész éjjel nyitva, naponta cigányzene.

Lakatos:

**Légrády Kálmán** épület és géplakatos, Sági-u

**Simon Sándor** épület és géplakatos, Kossuth-L-u Elvállal szakmájába vágó mindenféle munkát.

Lisztkereskedő:

**Herzfeld Mór**, Górnai Gőzmalom Liszt-Főraktára Celdömölk, Kossuth Lajos-utca.

**Takács György** lisztkereskedése Celdömölkön, a Benecs-rontól épületében.

Marhakereskedő:

**Klein Testvérek**, Ferenc József-utca.

Mészáros

**Krausz Mihály**, Sági-utca.

**Singer Ignác** húscsarnoka Celdömölk, Kossuth Lajos-utca.

**Zsirai Lajos** mészáros és hentes üzlete a Fő-téren, Celdömölkön.

Pék:

**Kelemen Ferenc**, Kis-utca Fiók; Kossuth L-u.

**Szita György**, Kis-utca.

Szesz- és bormagykerekeskedő:

**Günsberger Ignác**, Ság, Szesz- és bormagykerekeskedő.

Sörraktár:

**Altstádtér Jozsef**, Dömölki-utca. A híres kőbányai sör raktára.

Szűgyártó:

**Rácz Gergely** Jánosházán. Elvállal szakmájába vágó mindennemű új munkát és javítást. Szabó:

**Guttman Adolf**, Kis-utca. Készít férfi ruhákat a legdivatosabb kivitelben.

**Tóth Antal**, Vásártér-utca. Divatos öltönyöket olcsón készít.

Mielőtt ruhaszükségletét beszerzi, tekintse meg **Szikos István** férfi és gyermek-ruha áruházat Jánosházán. Mértékszerűen megrendelések olcsó áron eszközöltetnek. Tisztítások elfogadtatnak.

**Vágó Dezső** első pápai férfi divat-terme Fő-tér 253. sz. Készít katonai-, papi- és polgári ruhákat. Legfinomabb bel- és külföldi ruhákemlék raktáron!

Téglagyár;

**Bárdossy S. és Társai**, Sági-utca.

**Tory György**, Szt. Háromság tér.

Szobafestő:

**Ifj. Reich Imre**, Ferenc József-utca. Elvállal templom-, szoba-, és díszfestést olcsó áron. Szoba-kárpitozások (Tapeta) a legújabb minták után kifogástalanul készíttetnek.

Üveges:

**Spieler Ede** üveg-, porcellán- és lámpaáruk kereskedése, Szt. Háromság tér.

Vendéglő és szálloda:

**Hungária szálloda**, Pápai-utca. Kávéház, étterem és szálló-szobák. Pontos kiszolgálás!

**Korona szálloda**, Kossuth Lajos-utca. Újjonnan épült és fényesen berendezett 25 szálló-szoba.

**Szarvas vendéglő**, Szt. Háromság-tér. A legtisztább sági borok, figyelmes kiszolgálás!

**Hubert Pál** vendéglős, Csönge.

Mar-chall Pál vendéglős.

**Rothschild Dávid** vendéglős Ság. Tisztán kezelt sági borok. Naponta friss birkahús kapható.

**Zsoldos Antal** sörcsarnoka Celdömölk, a Központi Kávéházzal szemben. Állandóan frissen csapoltt kőbányai sör.

# Karácsonyi vásár!

Óriási választék mindennemű

**JATEKSZER és DISZMŰ** árúkbán

kizárólag nálunk létező olcsó árakkal.

Ugyszintén rófos, férfi- és női-divat,

cipő- és kalapárak

OCCASIO árban. OCCASIO

Ki ajándékot jól és olcsón akar vásárolni, el ne mulassza kiállításunkat megtekinteni.

**Löwenstein J. és Fia**

Celdömölk.



### !!! Figyelem !!!

Küry Klára, Komlóssy Emma, stb. neves művészek által **allandóan használt**, Franciaországban, kitüntetett s legjobbnak elismert:

- a **Janovitz-féle Gyöngy-crème**, tégelye 1 k.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-szappan**, drb. 80 fill.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-pouder** (rosza, fehér és krém színben) doboza 1 kör.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-arcvíz** tégelye 2 kor. 50 fill.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-kezfínomító** üvege 70 fill.

Az arc- és kéz bőr apolására, kitűnő eredmények. Számtalan hála és köszönő levél. a **Janovitz-féle Gyöngy-szájvíz** (a száj-padlás, foghús és fogak erősítésére) üvege 1 kor. 60 fill. Kapható az **egyedüli készítő** „Angyal” gyógyszerertárban. Hatván.

Diskrét postai szétküldés naponta.

### A híres Angyal készítmények:

**Angyal-köszvényezesz** (egy üveg elhasználatára nem biztos hatás) üvege 2 kor.  
**Angyal-kenőcs** (bőrviszketeg, bőrkütiés ellen) tégelye 3 kor.  
**Angyal-fagyaszesz** (fagydagának ellen) üvege 2 kor.

Raktár

Ausztria-Magyarország részére az egyedüli készítő:

**Angyal Gyógyszertár, Hatvánban.**

Póstaírási szétküldés naponta.

### Én, Csillag Anna

185. cm. örösi-összeforray-hajamat, az általam feltalált kenőcs 14 havi használata után ertem el. Ezen kenőcs az egyedüli szer a haj apolására, a nyelés, adom-ozdítására, a fejbőr erősítésére; uraknál erős és teljes szakáll növeszt és már rövid idei használat úgy a hajnak, mint a szakállnak természetes fejt és teltséget kölcsönöz és megóvja ezeket a korai őszülés-jől egész a késő aggkorig.



Egy tégely ára 1, 2, 3 és 5 forint.

Postai szétküldés naponta az összeg előleges beküldése vagy utánvétellel az egész világba a gyárból, hova minden rendelés, intézendő.

**Csillag Anna**

Vien I, Graben 100.

### Iszákosság nincs többé

kívánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szesz italban egyformán adható az ivo tudta nélkül.



A „COZAPOR” többet ért mint a világ minden szobeszedése a tartózkodás-für, mert csodáhatása ellenszépessé teszi az iszákosságát a szesz italát. A „COZA” oly csendesen és biztosan hat hogy azt felesleg, testvér avagy gyermek egyaránt az ivónak tudta mel-üi adhat-ja ez az illető még csak nem is sejti mi okozta javulását.

„COZA” a családok ezreit beklette ki ismét sok-sok ezer férfit a szegény és becselenségtől megmentett kőkőreső jözan polgárok és ugyea üzletemberek lettek. Témérdek fiatal embert a jó utrá és szerencséjéhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet mely a „COZAPOR” tulajdonosa, mindazoknak, kik kívánják egy próba adogat es egy kőszönő írással telt könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Készeküldünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

INCYEN PROBA 362 sz.  
 Vágya ki ezen szelvenyt és küldje még ma az intézetnek  
 (Levéltek 25 fillér, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesentendők)

**COZA INSTITUTE**  
 (Dept. 362.)  
 62, Chancery Lane  
 London, Anglia.

**Eredeti OSERS és BAUER motorok**  
 BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.  
 Motorgyár és vasbányák: Bécs.  
 Belső és párosi gumimotorok és loconblikok, azüveg- és motorok.  
 2-3 fill. dízsmotorkészítési — Kéredzői listákat feltételek. Esztergom, Kálmány.  
 Költészet és ártégyzet naponta.



### Első styriai kötőgép-gyár

FOGL. J. L. műgépész.

Magyarországi képviselőlet és raktár **Budapest, VI. Teréz-körút 20.**

A leghíresebb **kötőgépek** tömlőzárral, házi és ipari céfra, részletfizetésre is kapható.

Árjegyzék ingyen és bérmentve. **Varroygép- és kerékpár-javító-műhely.**

### SŐMÖR BETEGEK

olyanok is, kik sehol gyógyulást nem találtak, kerjenek prospektust és hiteles bizonyító leveleket **teljesen ingyen** **Eolle C. W.**, gyógyszerész.

Altma-Bahnfeld. (Elbe.)

### Vilamos és gőzerőre berendezett gyár

távolról sem képes oly olcsón finom és jó hangszert szállítani, mint

### Remenyi Mihály

a Magyar Királyi Zenekademia házi hangszer készítője, azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az hegedű, gordonka, cimbalom, harmonium, harmonika, fa- vagy rézfuvó-hangszer, hur, stb. stb., míg **Remenyi** legujabb ábrákkal ellátott képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik **Budapestről, Király-utca 58. sz.** Zenekarok teljes felszerelése a legolcsóbb áron. Külön költségvetés díjtalanul. Kivitel a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Zongorák és cimbalmok javítása és hangolása. Az összes hangszerek javítása szakszerűen, olcsón és pontosan eszközöltetik.



### Nincsen betegség használ!

### KIRÁLY-BALZSAMOT

a balzsamok királyát, mely minden betegség ellen **egyedüli biztos szer**; ezen híres balzsam által megakadályozza a **főfájást, köszvényet, csúát, rheumát, fog- és hátfájást, labzárgatást, köhikát, gyomorlajást, szával minden betegségeknek egyedüli biztos orvossága a híres Király-balzsam**, tehát szükséges, hogy minden háznál készületben legyen. Egy nagy üveg 2 kor., 3 üveg 6 korona 55 fillér bérmentve, utánvétellel kapható.

**Gross-Nagy Ferenc gyógyszerésznél** **Debrecen Kossuth utca Budapest: Torok** József gyógyszerertárban Király-utca 12. Ugyancsak ezen szerrel megrendelhető az egész országban elismert **híres hajdusági balzsamodó**, n elvittől a legrovidebb idő alatt a legszebb balzsam nyerhető. 3 doboz 1 korona 15 fillér bérmentve, utánvétellel.

### Ha köszvényben, romában szenved,

ne kísérletezzon semmiféle szerrel, hanem vegyen

### Dr. Finisch-föld

mely csúát, köszvényet, reumát-, kés-, lab-, hát- és derekfájást, kezek és labak gyengeségét, ütés, erőltetés, randulás, némodásból származo faldalmakat és dagasztásokat biztosabban gyógyít, mint bármely más külső vagy belső gyógyszer. Hatása a legrovidebb idő alatt észlelhető, még a legrovidebb bajokkal is, melyeknél sem fürdő, sem gyógyszer nem használ. Kapható a feltalálónál, és egyedüli készítőnél:

**Dr. Finisch Emil Magyar Korona gyártórtárban** **Győr, Baross-ut 24. szám.**

1 tel deciliteres üveg: ára 2 K. Huzamosabb használatra való „Csallád” üveg: ára 3 K., 3 kis vagy 2 „Csallád” üveg rendelésnél bérmentve utánvétellel küldjük.

## Szőlő-oltványok.

A szőlő-birtokosoknak szives tudomására hozom, hogy tetszés szerinti alanyon, bárkinek a saját hazai vesszőjével beoltandó szőlő-oltványokra előjegyzést, illetve megrendelést már most elfogadok.

A vessző megszedésére utasítást adok, a téli kezelést magam fogom eszközölni, oltvány telepemen az első osztályú szokvány minőségű egy éves gyökeres oltványok ára ezenként bármintó hazai fajtából:

Ripária Portálison  
 Rupestiseken

150 korona  
 160 korona

**Kováts Sándor sági tanító.**

# Tájékoztató.

**Ingyen hirdetés előfizetőink számára.**

Asztalos:

**Schütz Gyula** épület-, bútór- és portál-asztalos. Temetkezési vállalkozó. Kossuth Lajos-utca.

Ács:

**Reich István** ácsmester. Kórház-utca.

**Reich Imre** ácsmester. Kórház-utca.

**Maár Elek** ökl. ácsmester és építkezési vállalkozó. Alsóság.

Bádgos:

**Wendler Lajos** épület és diszmű bádgos Nagy raktár konyhafelszerelési cikkekben.

Borbély és fodrász:

**Mikus Kornélné**, Kossuth Lajos-utca.

Cukrász:

**Vass János**, Kossuth Lajos-utca. Legfinomabb teasütemény készletben tartatik.

Cipész:

**Gerencsér András** uri és női cipész. Vásártér-utca.

**Klafl Gyula** férfi és női cipész. Erzsébet-u.

**Reif David** uri-, női- és gyermek-cipő raktára; Kossuth Lajos-utca.

Divatáru-kereskedő:

**Löwenstein J. és Fiai**, Celledömök és Pápa. Legelősebb bevásárlási hely.

**Németh Márkus** uri és női divatkereskedése. Szt. Háromságtér.

Fűszerkereskedő:

**Almási János** fűszer-, liszt- és festékkereskedő. Dömöki-utca.

**Gayer Gyuláné** fűszer-, festék- és vaskereskedése. Szt. Háromságtér.

**Kohn S.** fűszerkereskedése. Szt. Háromságtér.

**Federer Jakab** fűszerkereskedése Jánosházán, a Korona-vendéglővel szemben.

Hentes:

**Bödör József** hentes-üzlete és húsfüstölője Jánosházán.

Kertész:

**Mór Gyula** mű- és kereskedelmi kertész, Bepkő-major.

Kőműves és építési vállalkozó:

**Laluk Ferenc**. Kis-utca. Elvállal javításokat és házak újra építését.

**Vizlendvay József** építési vállalkozó és ökl. építő-mester Celledömök.

Kávéház:

**Központi Kávéház** Kossuth Lajos-utca — Kütüni italok pontos kiszolgálás!

**Klein Jakab Új kávéháza** a vasuti állomás közelében. — Idegeneknek találkozási és szórakozó helye. Minden időben friss kávé.

**Erzsébet-kávéház Gyöngyi**, Király-utca. Egész éjjel nyitva, naponta zongányzene.

Lakatos:

**Légrády Kálmán** épület és géplakatos. Sági-u.

**Simon Sándor** épület és géplakatos. Kossuth-L-u. Elvállal szakmájába vágó mindenféle munkát.

Lisztkereskedő:

**Herzfeld Mór**. Csornai Gőzmalom Liszt-Főraktára Celledömök. Kossuth Lajos-utca.

**Takács György** lisztkereskedése Celledömökön, a Bencés-rend épületében.

Marhakereskedő:

**Klein Testvérek**, Ferenc József-utca.

Mészáros

**Krausz Mihály**, Sági-utca.

**Singer Ignác** húscsarnoka Celledömök. Kossuth Lajos-utca.

**Zsirái Lajos** mészáros és hentes üzlete a Fő-téren, Celledömökön.

Pék:

**Kelemen Ferenc**, Kis-utca Fiók: Kossuth L-u.

**Szita György**, Kis-utca.

Szesz- és bormagykereskedő:

**Günsberger Ignác**, Ság. Szesz- és bormagykereskedő.

Sörreljár:

**Altstädter József**, Dömöki-utca. Hires kőbányai sör raktára.

Szűgyártó:

**Rács Gergely** Jánosháza. Elvállal szakmájába vágó mindennemű új munkát és javítást.

Szabó:

**Guttmann Adolf**, Kis-utca. Készít férfi ruhákat a legdivatosabb kivitelben.

**Tóth Antal**, Vásártér-utca. Divatos öltönyöket olcsón készít.

Mielőtt ruhazükségletét beszerzi, tekintse meg **Sikos István** férfi és gyermek-ruha áruházat Jánosházán. Mértékszerinti megrendelések olcsó áron eszközöltetnek. Tisztítások elfogadhatnak.

**Vágó Dezső** első pápai. férfi divat-terme Fő-tér 253. sz. Készít katonai-, papi- és polgári ruhákat. Legfinomabb bel- és külföldi ruhákemlék raktáron!

Téglagyár:

**Bárdossy S. és Társai**, Sági-utca.

**Tory György**, Szt. Háromság tér.

Szobafestő:

**Iffy Reich Imre**, Ferenc József-utca. Elvállal templom-, szoba-, és díszfestést olcsó áron. Szoba-kárpitozások (Tapeta) a legújabb minták után kifogástalanul készíttetnek.

Úveges:

**Spieler Ede** üveg-, porcellán- és lámpaárak kereskedése, Szt. Háromság tér.

Vendéglő és szálloda:

**Hungária szálloda**, Pápai-utca. Kávéház, étterem és szálló-szobák. Pontos kiszolgálás!

**Korona szálloda**, Kossuth Lajos-utca. Ujjonnan épült és fényesen berendezett 25 szálló-szoba.

**Szarvas vendéglő**, Szt. Háromság-tér. A legtisztább sági borok, figyelmes kiszolgálás!

**Hubert Pál** vendéglős. Csönge. Marschall Pál vendéglős.

**Rothschild Dávid** vendéglős Ság. Tisztán kezelt sági borok. Naponta friss birkahús kapható.

**Zsoldos Antal** sörcsarnoka Celledömök, a Központi kávéházzal szemben. Állandóan frissen csapolt kőbányai sör.

# Karácsonyi vásár!

Óriási választék mindennemű

**JÁTEKSZER és DISZMŰ** árukban

kizárólag nálunk létező olcsó árakkal.

Ugyszintén rófos, férfi- és női-divat,

cipő- és kalapárak

OCCASIO árban. OCCASIO

Ki ajándékot jól és olcsón akar vásárolni, el ne mulassza kiállításunkat megtekinteni.

**Löwenstein J. és Fia**

Celledömök.





**!!! Figyelem !!!**

Küry Klára, Komlósey Emma, stb. neves művésznők által **álloandóan** használt, Franciaországban kitüntetett s legjobbnak elismert:

- a **Janovitz-féle Gyöngy-crème**, tégelye 1 kr.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-szappan**, drb 80 fill.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-pouder** (rózsás, fehér és crém színben) doboza 1 kor.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-arcvizi** üvegeje 2 kor. 50 fill.
- a **Janovitz-féle Gyöngy-kézfinomító** üvegeje 70 fill.

Az arc és kézbőr ápolására. Kétféle eredmények. Számtalan hála és köszönő levél. a **Janovitz-féle Gyöngy-szájvizi** (a szájpadlás, foghús és fogak erősítésére) üvegeje 1 kor. 60 fill. Kapható az **egyedüli készítő** „Agyal” gyógyszerárban. Hatvan. Diskrét postai szétküldés naponta.

**Iszakosság nincs többé**

kívánatra bárkinék bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.



A „COZAPOR” többet ér mint a világ minden szobeszedő a tartószkodásról, mert csodáhatása ellenszempessé teszi az iszakosnak a szesz-italt. A „COZA” oly eszedes és biztosan hat, hogy azt felesleg, testvér avagy gyermek egyaránt az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtje mi okozta javulását.

„COZA” a családok ezreit bekléttette ki ismét sok-sok ezer férfit a szegvén és beestelenségétől megmentette kik később pozán polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra és szerencséjéhez segített és sok embernek életét számos évvel meghosszabbította.

Az intézet mely a „COZAPOR” tulajdonosa, mindazoknak kik kívánják egy próba adagot és egy keszönő irással telt könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy így bárki is megvőződhessen biztos hatásáról. Keszekedünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

**INCVEN-PRÓBA** 362 sz. Vágják ezen szelvényét és küldje még ma az intézetnek (Levelek 25 fillér, levelezőlaponk 10 fillérre bérmentesítendő)

**COZA INSTITUTE**  
(Dept. 362.)  
62, Chancery Lane  
London, Anglia.

**A híres Agyal készítmények:**

Agyal-köszvényeszsz (egy üveg elhasználatára után biztos hatás üvegeje 2 kor)

Agyal-kenőcs (bőrviszketer, bőrkiütés ellen) tégelye 3 kor.

Agyal-fagyaszsz (fagydagatok ellen) üvegeje 2 kor.

Raktár  
Ausztria-Magyarország részére az egyedüli készítő:

**Agyal gyógyszerár, Hatvanban.**  
Postai szétküldés naponta.

**Én, Csillag Anna**

185. cm. óriási hosszú Loreley-hajamat, az alkalom feltalált kenőcs 14 havi használatára után értem el. Ezen kenőcs az egyedüli szer a hajápolására, a növes előmozdítására, a fejbőr erősítésére: uraknál erős és teljes szakállt növeszt és már rövid ideig használat után a hajának, mint a szakállnak természetes fényt és teltséget kölcsönöz és megővja ezeket a korai őszüléstől egész a késő aggkorig.



**Egy tégely ára 1. 2. 3 és 5 forint.**  
Postai szétküldés naponta az összeg előlétes beküldése vagy utánvétellel az egész világba a gyárból, hova minden rendelés intézendő.

**CSILLAG ANNA**  
Vien I., Graben 100.

**Nincsen betegség használ!**  
ha meghoztatja a híres

**KIRÁLY-BALZSAMOT**

a balzsamok királyát, mely minden betegség ellen egyedüli biztos szer; ezen híres balzsam által megakadályozza a **fődjást, köszvényt, csúnt, rheumát**, fog- és hátájást; labzsagatást, köhkök, gyomorfájást, **szóval minden betegségnek egyedüli biztos orrossága a híres Király-balzsam**, tehát szükséges, hogy minden háznál készületben legyen: Egy nagy üveg 2 kor., 3 üveg 6 korona 55 fillér bérmentve, utánvétellel kapható:

**Gross-Nagy Ferencz gyógyszerésznél Debreczen Kossuth utca. Budapesten:** Török József gyógyszerárban Király-utca 12. Ugyancsak ezen szerrel megrendelhető az egész országban elismert **híres hajdosági bajuszpedő**, melytől a legrovidebb idő alatt a legszebb bajusz nyerhető. 3 doboz 1 korona 15 fillér bérmentve, utánvétellel.

**Első styriai kötőgépgyár**  
FOGL J. L. műgépsz.  
Magyarországi képviselőlet és raktár  
**Budapest, VI. Teréz-kört 20.**  
A leghíresebb **kötőgépek** tömlőzárral, házi és ipari célra, részletfizetésre is kapható.  
Árjegyzék ingyen és bérmentve.  
**Varrógepj- és kerékpár-javitó-műhely.**

**SŐNÖRBETEGEK**  
olyanok is, kik sehol gyógyulást nem találtak, kérjenek prospektust és hiteles bizonyító leveleket **teljesen ingyen**  
**Rolle C. W.**, gyógyszerész.  
**Altona-Bahrenfeld. (Elbe.)**

**Villamos és gőzerőre berendezett gyár**  
távolról sem képes oly olcsón finom és jó hangszert szállítani, mint

**Remenyi Mihály**

a Magyar Királyi Zeneakadémia házi hangszer készítője, azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az hegedű, gordonka, cimbalom, harmonium, harmonika, fagyórézfúvó-hangszer, hur, stb. stb., míg **Remenyi** legújabb ábrákkal ellátott képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik **Budapestről, Király-utca 58. sz.** Zenekarok teljes felszerelése a legolcsóbb árakon. Külön költségvetés díjtalanul. Kivitel a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Zongorák és cimbalmok javítása és hangolása. Az összes hangszerek javítása szakszerűen, olcsón és pontosan eszközöltetik.



**Ha köszvényben, reumában szenved,**  
ne kísérletezzen semmiféle szerrel, hanem vegyen egy üveg

**Dr. Fleisch-féle köszvény-szeszt**

mely csüzt. köszvénynt., reumát., kéz-, lab-, hát- és derekfájást, kezek és labak gyengeséget, ütés, erőltetés, ándulás, ficampodásból származó faldalmakat és dagantokat biztosabban gyógyít, mint bármely más külső vagy b. ló gyógyszer. Hatása a legrovidebb idő alatt észlelhető, még a legéregbb bajoknak is, melyeknél sem fürdő, sem gyógyszer nem használt. Kapható a feltalónál, és egyedüli készítőnél:

**Dr. Fleisch Emil Magyar Korona gy. szertárban Győr, Baross-ut 24. szám.**  
1 fél deciliteres üveg: Ára 2 K. Huzamosabb használatra való „Családi” üveg: Ára 5 K., 3 kis. vagy 2 „Családi” üveg rendelésénél bérmentve utánvétellel küldjük.

**Eredeti OSERS és BAUER motorok**  
BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.  
MOTORGYÁR és VÁSÁRHÉLY: Bécs.  
Benzin és petrolium-motorok és szociomotorok, szivó-gáz-motorok és 2-3 fill. üzemi-kölségűek — Kedvező fizetési feltételek. — Előtananyag. — Kölségvetés és árjegyzék ingyen.

**Szőlő-oltványok.**

A szőlő-birtokosoknak szíves tudomására hozom, hogy tetszés szerinti alanyon, bárkinék a **saját hazai vesszőjével** beoltandó szőlő-oltványokra előjegyzést, illetve megrendelést már most elfogadok.

A vessző megszedésére utasítást adok, a téli kezelést magam fogom eszközölni, oltványi telepemen az első osztályú szakmány minőségű egy éves gyökeres oltványok ára ezenkint bárminő hazai fajból:

Ripária Portálison 150 korona  
Rupestiseken 160 korona

**Kováts Sándor sági tanító.**

# A gazdaközönség b. figyelmét

van szerencsénk felhívni, miszerint intézetünk rendkívül előnyös törlesztéses jelzálog-kölcsönöket ad  $4\frac{1}{2}$ —5 és  $5\frac{0}{20}$  alapon 10—65 évig terjedő időre, a legmagasabb összegben földbirtokra I. helyen való bekebelezésre.

Ezen kölcsönök különös előnye, hogy kamatjuk a váltó-kamatnál sokkal olcsóbb és hogy ebben az olcsó kamatban már a tőke törlesztés is benne van.

A tőkét tehát nem kell külön visszafizetni, hanem a kamatok pontos-fizetése esetén a tőke önmagától törlesztődik.

**Drágább kölcsönöket olcsóbb kölcsönökre átváltoztatunk.**

Az átváltozás (convertálás) esetén a régi kölcsön kitáblázása és az új olcsóbb kölcsön betáblázása bélyeg és illetékmentes.

**Nem törlesztéses kölcsönöket** nyújt bármely összegig

**Betétkeket** elfogad kamatozás végett előnyös feltételek mellett t-pénztári könyvecskére és folyó számlára.

**Leszámitol** váltókat mérsékelt kamatláb mellett.

**Bevált** bel- és külföldi értékpapír-szelvényeket és külföldi pénznemeket.

Bővebb felvilágosítást és prospektust ad a

**Kemenesaljai Takarekpénztár Reszvénytársaság**

Celldömölkön (Kis-Cell) Sági utca. Saját ház.

# GUTTMANN ADOLF férfi-szabó

Celldömölkön, Kis-utca



Készít remek szabású

**polgári-, papi- és egyenruhákat**

lelegeánsabb kivitelben, jutányos áron.

Valamint eddig, úgy ezután is azon elv vezet, hogy becses megrendelőimet úgy a kiszolgálás tekintetében, mint az árak szerény voltára nézve, minden tekintetben a legpontosabban kielégíthessen.

**Angol és francia szabás!**

Becses megrendelőim jóindulatu pártfogását továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

**GUTTMANN ADOLF**

férfi-szabó.



# KEMENESALJA

6. 512 VEGYES TARTALMU FÜGGETLEN LAP

Megjelen minden vasárnap reggel  
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, félévre  
korona, negyedévre 2 korona.  
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felelős szerkesztő

DEVE NANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Dinkereve Nandor könyvnyomdája Celldőmőkön  
ide intézendők a szellemi rosztlátó közlönynek,  
hirdetések és mindenemű pénzülletek.

## Uj esztendő.

Egy esztendő futotta meg rendes utját, egy esztendő tette meg a pályafutását az idő végtelenségében, s alig hogy lehunyja szemét emez, nyomába lép egy új év, mely titokzatos, nem tudott, nem sejtett dolgokat rejt méhében, sűrű fátyol, sötét lepel borítja s az emberiség telve reménységgel tekint feléje.

A mult bármily keserű volt, bármily csalódással, be nem teljesült vágyak szomorúságával, romba dőlt remények bánatával járt legyen, szépnek látszik, kedvesnek tűnik fel az emlékezetben, mert már nincs, mert letűnt, elenyészett s soha többé vissza nem tér.

De van helyette egy jövő, tele bizonytalansággal, kétséggel, s azzal az aggodalommal nézünk elebe, vajjon lesz-e olyan, mint a mult, vagy még rosszabb, elszomorítóbb, megdőbentőbb lesz-e? Viszont telve lehet a legédesebb örö-

mökkel, váratlan meglepetésekkel, megannyi szerenésével.

Mindenesetben dolgoznunk, fáradnunk, munkálkodnunk kell. A sült galambokat hasztalan várjuk, hiába leszünk, azok nem egyhamar fognak felénk repülni. De legyen hitünk, legyen szívós kitartásunk, legyen erőnk, hogy komoly munkánk, korrekt kötelességteljesítésünk nyomán jót, kielégítőt remélhessünk.

Bizunk önmagunkban, akkor bízhatunk a jövőben is.

Ha az elmúlt esztendő nem is hozta meg azt a gyümölcsöt, azt az eredményt, mit lelkiismeretes munkánk, fáradhatlan buzgóságunk után elvártunk, azért még nem kell csüggednünk, nem kell kedvünket, akaratérőnket elveszíteni, a reményt nem kell mindjárt feladni, hanem haladjunk a kiszabott osvenyen, egyre töre erőre, egyre nagyobb kedvvel, nagyobb szorgalommal dolgozva, s ha nem is azonnal, de meglesz fáradságunk kellő jutalma.

A jövő iránt soha se veszítsük el

bizalmunkat; a jövő mindenkor lelkesítsen, buzdítson bennünket, mert néni tudhatjuk, hogy a homály, a feketeség mit takar.

Ami az elmúlt évben nem kedvezett, noha hittük, vártuk, hogy kedvezni fog, még mindig éhlet és kell, hogy éljen bennünk ama remény, hogy az új esztendő meg hozza azt, amivel a sors a multban fukarkodott.

Akivel a sors, mostohán bán, noha fáradozott, szorgoskodott, mindent elkövetett, hogy helyzetén javítson, ne lankadjon; ellenkezőleg, fokozottabb mértékben lásson a munkához, teljék benne kedve, leljen öröme; a dologban, mert a fáradozás, a törekvés előbb-utóbb megkapja a maga bérét, sőt talán kamatos-tul is meg hozza a munkadíjat.

Akinek meg kedvezett a szerenese, az ne bizakodjék el, hogy neki immár van, mit a tejbé aprítani, hát nem kell oly mértékben dolgozni, mint annakelőtte, az ilyen gondolkozási mód oda tereli az embert, hogy egyre keveseb-

## TÁRCA

### Hogyan kötik a házasságot.

Irta és a celldőmők leányegyesület dec. hó 26-iki előadásán felolvasta dr. Fodor Antal.

Megbocsátanak ugy-e bájos hallgatóim, hogy a házasságról fogok egyet, s mást elmondani, de hát menten ki. Na, de ven-tis (a hajós a szelekről, vagyis mindenki arról beszél és hall legszivesebben, ami legjobban érdekli. — Ne píruljunk és valljuk meg őszintén, hogy ez a téma mindnyájunkat érdekel. Beszélgessünk hát kisse a házasságról, mert most még haszonnal járhat elmélkedésünk. — Lássák kérem, az én familiámban megházasodott az édesapám, az édesanyám, a bátyám, az egyik nővérem, a másik nővérem, s most házasodik az iker-testvérem. Lássák nálunk családi beteg, azaz tradicionális szokás a házasodás, aminek el- lent nem állhatunk — ugy annyira, hogy már

én is fejem felett látom függeni Damokles kardját, az igaz, hogy — rózsaszínű hüvelyben. Mikor az édes apám, — azaz akkor még nem, — de mikor a bátyám megházasodott, kezdtem először kutatni, elmélkedni.

Mi a házasság? — a legnagyobb boldogság — mondja az egyik nővérem, persze még a házasság előtt. — Mi kell a házassághoz? — Szeretem — szavalja a másik nővérem. — Hogyan kötik a házasságot? — A házasságok az égben kötöttek — szól az anyám kenetteljesen.

Én tisztelen az édesanyám véleményét s szent nekem az — ő hite, de ez — a hit még a szecesszió és a polgári házasság előtti időből származik, azért tisztelettel felreteszem s majd én magam nézek utánna, hogyan kötik a házasságot.

Sajnos, a familiámban soha se figyelhettem meg a házasságkötések történetét, mert a nagyvilágban zalámbolva, csak akkor érkeztem haza, mikor már a lakodalmas törté- telték fel. — No de arra mindig megérkeztem.

Sikerült még is szerte a világban egy- néhány házasságkötés lefolyását megfigyelnem s mivel én nem vagyok irigy ember, elmondom azoknak is, — okulhatnak is, tanulhatnak is belőle, azt azonban nem mondom, hogy gyönyörködhetnek is benne.

Nem mese az, amit elmondok. Igaz történet, tanu rá az egész Berenna völgye, amely hónapokon át beszélt a Stanca Szepi házasságáról. De tanu vagyok magam is, ki tulajdon szememmel láttam Pán Psepepszka Janó tunitó bácsit, meg 5 szurtos kis unokáját, s tulajdon füleimmel hallottam Stanca Szepi panaszos szavait, amelyeknek mindig az volt a refránje: a házasságba is ugy kerül az ember, mint Pilatus a Creloba.

Hát hogyan került Pilatus Credoba? — Persze ugy érted, hogy én hogyan jutottam a Pán ipam kenderhaju Ilica leányához? — Stanca Szepi lehorgasztotta fejét és sokáig nézte a boeszkora orrát, azután mintha arra volna írva az ő házasságának a törté-

**BLETTLER PAL**  
divatáruháza Celldőmőkön,  
Szentháromság-tér.

**Ujévi ajándékokra alkalmas ruhakelmék és fehérneműek** olcsóban szerezhetők be, mint bárhol. A cég vevőinek szép ajándékkal kedveskedik. Aki 10 korona értékű árut vásárol, annak saját fényképe után életnagyságu képet ad, csupán a paspartu felhuzásáért számít 3 koronát. Több mint ezer elismerés van a cég birtokában az általa aján- dékozott csethű képekért. **Menyasszonyi kelengyék dús választékban.**





3  
22

# A gazdaközönség b. figyelmét

van szerencsénk felhívni, miszerint intézetünk rendkívül előnyös  
törlesztéses jelzálog-kölcsönöket ad  
**4<sup>2</sup>—5 és 5<sup>2</sup>% alapon 10—65 évig**  
terjedő időre, a legmagasabb összegben földbirtokra I. helyen való bekebelezésre.

Ezen kölcsönök különös előnye, hogy kamatjuk a váltó-kamatnál sokkal olcsóbb és hogy ebben az olcsó kamatban már a tőke törlesztés is benne van.

A tőkét tehát nem kell külön visszafizetni, hanem a kamatok pontos fizetése esetén a tőke önmagától törlesztődik.

**Drágább kölcsönöket olcsóbb kölcsönökre átváltoztatunk.**

Az átváltozás (convertálás) esetén a régi kölcsön-kitáblázása és az új olcsóbb kölcsön betáblázása bélyeg és illetékmentes.

**Nem törlesztéses kölcsönöket** nyújt bármely összegig

**Betéteket** elfogad kamatozás végett előnyös feltételek mellett t-pénztári könyvecskére és folyó számlára.

**Leszámitol** váltókat mérsékelt kamatláb mellett.

**Bevált** bel- és külföldi értékpapír-szelvényeket és külföldi pénznemeket.

Bővebb felvilágosítást és prospektust ad a

**Kemenesaljai Takarekpenztár Reszvénytársaság**  
Celldömölkön (Kis-Cell) Sági utca. Saját ház.

## GUTTMANN ADOLF férfi-szabó

### Celldömölkön, Kis-utca



Készít remek szabásu

**polgári-, papi- és egyenruhákat**

legelegánsabb kivitelben, jutányos áron.

Valamint eddig, úgy ezután is azon elv vezet, hogy becses megrendelőimet úgy a kiszolgálás tekintetében, mint az árak szerény voltára nézve, minden tekintetben a legpontosabban kielégíthessem.

**Angol és francia szabás!**

Becsés megrendelőim jóindulatu pártfogását továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

**GUTTMANN ADOLF**  
férfi-szabó.

